

# VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Merischer Zeitung

XXV. ÉVF. 11. SZÁM – 2019. NOVEMBER – 350 FT



**Közösségi faültetés  
Mindenszentek a temetőben  
Önkormányzati alakuló ülések  
Díszpolgárok**



## KÖZÖSSÉGI FAÜLTETÉS



A TEVŐ Egyesület javaslatára az önkormányzat faültetési akciót szervezett november 9-én 10 órától. A testület tagjai szinte kivétel nélkül – eszmeileg és anyagilag is – támogatták az eseményt. Csatlakozott a kezdeményezéshez a német nemzetiségű önkormányzat képviselő-testülete nevében Sax László elnök, valamint Krupp Zsuzsanna jegyző asszony is. Ez a gesztus szimbolizálja Pilisvörösvár Város vezetésének összetartását és konstruktivitását.

November 9-én az esős, saras idő ellenére szép számmal vettek részt a közösségi faültetésen a családok, a fúvószekerek pedig életet vitt a szürke délelőttbe. A polgármester, a jegyző, az NNÖ elnöke és alelnöke kivette a részét a munkából, valamint a képviselők nagy része is, a hiányzók egyéb kötelezettségük, illetve betegség miatt nem tudtak részt venni az eseményen.



A kertészeti csoport munkatársai előkészítették a 13 ültetőgödört a 2-3 méter magas kőrifacsemetek számára. Az ültetés napján, szombaton a fa, a szivárogtatócső és a komposzttal kevert föld behelyezése után a gödört földdel tették vissza, végül az öntözővíz megfogására a megmaradó földből ún. tányért képeztek az ültetőgödör köré.

Az esemény a közösség építésére kiváló volt, a gyerekek még jobban belevetették magukat a feladatba, mint a felnőttek, pedig a kemény, agyagos talaj megmozgatása szokatlan volt a számukra. A hivatásos kertészek szívesen mutatták meg nekik a faültetés szakmai fogásait. A fák utógondozásáról ők gondoskodnak a jövőben.

A jól végzett munka végén meleg tea, forralt bor és lila hagymás zsíros kenyér várt a résztvevőkre a vörösvári főzőkonyha jóvoltából. A PilišTV forgatott a helyszínen, az eseményről készített összeállításukat és a dr. Fetter Ádám polgármester úrral készült interjú a PilišTV YouTube-csatornáján is megnézhetik.

Bátorítunk mindenkit, hogy a következő alkalomra csatlakozzon az eseményhez.

*vorosvarihirek.hu*



## ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

- Közösségi faultetés – 2  
Hírek – 4  
Polgármesteri interjú – 6

### ALAKULÓ ÜLÉSEK – 8

A választások után néhány héttel megalakult az önkormányzat és a német nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete. Az alakuló üléseken megválasztották az alpolgármestereket és a bizottságokat is.



- Készül a városi applikáció – 10



### FŐ UTCAI FELÚJÍTÁS – 11

Javában zajlik a Fő utca felújítása, néha az időjárás akadályozza a munkálatokat, és vannak váratlan események, de zajlanak a munkálatok.

- Mártai József posztumusz díszpolgár – 12

- Sax László díszpolgár – 13

### OKTÓBER 23-AI ÜNNEPSÉG – 14

Kellemes időben, sok résztvevővel zajlott idei nemzeti ünnepünk. A fáklyás felvonulás után a Művészetek Házában idén is átadták a városi kitüntető címeiket.



- Bari Árpád mágikus realizmusa – 15

- Bajnok Béla kiállítása – 16



### NÉPVISELET PILISVÖRÖSVÁRON – KÖNYVBEMUTATÓ – 17

Megjelent Zsámboki Szabolcs *Népviselet Pilisvörösváron* című könyve, mely már a bemutató napján közel 200 példányban fogyott.

- Nemzetiségi délután a Gólyafészekben – 18

- Hírek, események a Vásár téri iskolából – 20

- Sport – 22

- Sütiverseny felhívás – 33

- Mindenszentek – 36

## KEDVES OLVASÓK!

**K**özeledik az adventi időszak, melyre már mi is készülünk ezzel a számunkkal, hiszen rengeteg, az adventhez köthető programajánlatot és eseményt találunk lapunkban. Ezek mellett természetesen beszámolunk a közelmúlt eseményeiről is. Dr. Fetter Ádám polgármester az elmúlt másfél hónap tapasztalatairól, munkálatairól, legfontosabb törekvéseiről beszél a polgármesteri interjúban, és beszámolóinkból kiderül az is, hogyan, milyen tisztségekkel alakultak meg az új önkormányzatok.

Készül egy telefonra letölthető városi applikáció, halad a Fő utca felújítása – a lap megjelenése előtti helyzetről tájékozódhatnak. Szokásunkhoz híven képes beszámolóval készültünk az október 23-ai eseményekkel kapcsolatban, és mostani számunkban városunk idei díszpolgárait is megismerhetik, az emlékérmesekről pedig a jövő hónapban olvashatnak.

Kulturális eseményekből nem volt hiány az elmúlt hónapban: két kiállítás és egy könyvbemutató is helyet kapott a lapban, és – ahogy megszokhatták – ajánlunk olvasnivalót is a könyvtár munkatársainak jóvoltából.

Sportrovatunkban a focieredmények mellett megismerkedhetnek Tóth Irmával, aki szervátültetett sportolóként ér el komoly eredményeket pingpongban.

Hangulatos képösszeállítást találunk utolsó oldalunkon, mellyel elhunyt szeretteinkre emlékezünk.

Reméljük, találunk kedvükre való olvasnivalót, kellemes időtöltést kívánunk hozzá!

*Palkovics Mária*

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262  
ujsag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262  
ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:  
november 27. szerda

Tervezett megjelenés:  
december 14. szombat



## BEMUTATKOZOTT AZ ÚJ POLGÁRMESTER ÉS A KÉPVISELŐK

Az október 13-i helyi önkormányzati választás eredményeként dr. Fetter Ádám lett Pilisvörösvár új polgármestere. A nyolc egyéni választókerületből szintén a Tegyükünk Együtt Vörösvárért Egyesület jelöltjei jutottak be a képviselő-testületbe.



Pilisvörösvár új polgármestere, dr. Fetter Ádám a helyi önkormányzati választás után, október 16-án délelőtt a Városháza Tanácstermébe hívta össze a polgármesteri hivatal apparátusát, hogy ő és a Tegyükünk Együtt Vörösvárért Egyesület 8 egyéni választókerületből bejutott képviselője bemutatkozzanak a hivatal munkatársainak. Dr. Fetter Ádám polgármester megköszönte a választások lebonyolításában való részvételt, s néhány mondatban szólt arról, hogy mindenkitől magas színvonalú, lelkiismeretes munkát szeretnének kérni, s a hivatal munkáját, valamint a várost szeretnék magasabb szintre emelni a következő időszakban. A délelőtt további részében még a városi intézmények vezetőivel, illetve a Pilisvörösvári Rendőrőrs munkatársaival is találkozott a város új polgármestere és az új képviselők.



## MEGBÍZÓLEVELEK ÁTADÁSA

Október 21-én délután 17 órakor ünnepélyes keretek között vehették át megbízóleveleiket az új képviselő-testület tagjai dr. Mirk Máriától, a helyi választási bizottság elnökétől.

Az október 13-i választás eredményeként az egyéni választókerületekből a Tegyükünk Együtt Vörösvárért Egyesület 8 képviselő-jelöltje jutott be a képviselő-testületbe. Rajtuk kívül még három fő szerzett mandátumot a kompenzációs listáról, 2 képviselő a Vörösvárért Közéleti Egyesület, 1 képviselő pedig a Fidesz–KDNP listájáról jutott be. A választás eredményéről részletesen a Vörösvári Újság októberi számában tudósítottunk.

Az ünnepélyes eseményen a 11 képviselőből tízen vehették át megbízóleveleiket, akiknek a mandátuma már jogerőssé vált. A kompenzációs listáról bejutott Pándi Gábor mandátuma később vált jogerőssé a VKE-listán első helyen szereplő Gromon István visszalépése miatt, ő egy későbbi időpontban vette át megbízólevelét.

Az ünnepélyes eseményen dr. Fetter Ádám polgármester megköszönte a helyi választási bizottság és a helyi választási iroda lelkiismeretes munkáját.



## ÁTVETTÉK MEGBÍZÓLEVELEIKET A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT TAGJAI

Október 13-án nemcsak a polgármester személyéről és a városi önkormányzat összetételéről döntöttek a választópolgárok, hanem a német nemzetiségi önkormányzat régi-új tagjaira is szavazhattak az arra jogosultak. Az előző ciklus képviselői (Sax Ibolya, Sax László, Feldhoffer János, Szabóné Bogár Erika) most is bizalmat kaptak, s mivel a nemzetiségi névjegyzékbe regisztráltak száma emelkedett a korábbihoz képest, így idén ősztől még egy tag, Mirk Szilvia vehet részt a testület munkájában. A következő ciklusban tehát 5 képviselő fog dönteni Pilisvörösváron a német nemzetiségi ügyekben.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai október 18-án reggel a Városháza Tanácstermében vették át megbízóleveleiket a helyi választási bizottság elnökétől, dr. Mirk Máriától. Az eseményen dr. Fetter Ádám polgármester úr is gratulált a nemzetiségi képviselőknek és biztosította a nemzetiségi önkormányzat tagjait a városi önkormányzat támogatásáról. Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata október 28-án 18 órától tartotta ünnepélyes alakuló ülését.

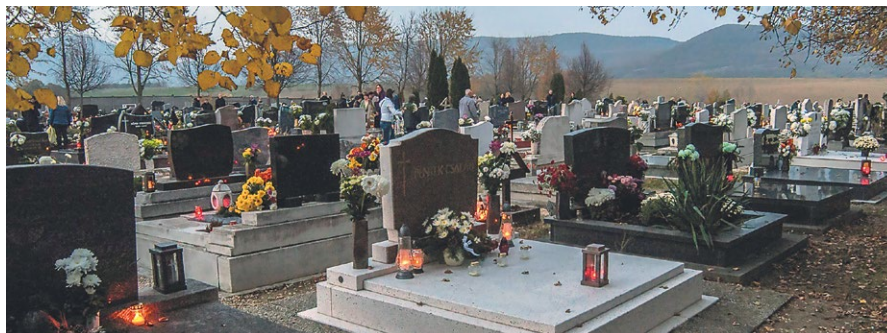
## MEGTÖRTÉNT A POLGÁRMESTERI MUNKAKÖR ÁTADÁS-ÁTVÉTELE



Az októberi helyi önkormányzati választások után az új polgármester egyik első legfontosabb teendője volt, hogy hivata-

losan is átvegye a leköszönő polgármester munkakörét. Dr. Fetter Ádám mint átvevő polgármester és Gromon István mint átadó polgármester október 24-én a Városháza Tanácstermében írta alá az átadás-átvétel hivatalos dokumentumait a Pest Megyei Kormányhivatal képviselőjének jelenlétében.

A dokumentumokban rögzítettek minden fontos tény, amely az önkormányzati és hivatali működésre befolyással van. Az új polgármester, illetve az új képviselő-testület a polgármesteri hivatal eddigi dolgozói állományával folytatja tovább tevékenységét.



## REND A TEMETŐ KÖRNYÉKÉN

A mindenszentek és halottak napja körüli időszakban az önkormányzat több intézkedéssel biztosította a temető és környezetének rendjét.

- Október 29-én dr. Fetter Ádám polgármester, Cser András és Strack Bernadett alpolgármesterek egyeztettek a Pilisvörösvári Rendőrőrs vezetőjének meghatalmazottjával, illetve a Polgárőr Egyesület elnökével és a településőrökkel. Ennek eredményeként november 1-jén, pénteken és november 2-án, szombaton a két pilisvörösvári körzeti megbízott, a két polgárőr egyesületből több egyesületi tag (átlagban mindig 6 fő), illetve a településőrök folyamatosan a temető környékén, illetve a temetőben teljesítettek szolgálatot.

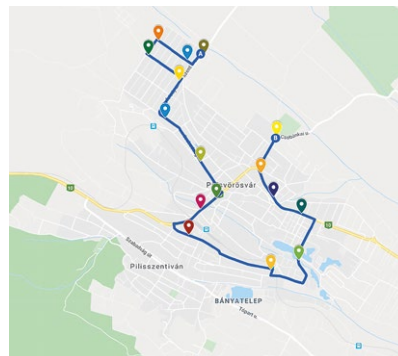
- A ravatalozó épületében használható felújított mosdón kívül a hátsó parkolóban mobil WC-t helyeztek el.

- A nagyobb biztonság érdekében gondoskodtak a parkolók teljes megvilágításáról. A plusz ideiglenes világítás október 31. és november 3. között, sötétedéstől a temetői látogatók távozásáig üzemelt.

- A megkopott parkolói felfestéseket megerősítették.

- November 1-jén Cser András alpolgármester, a körzet képviselője személyesen koordinálta a temető rendjét, a rendőrségi körzeti megbízottakkal, polgárőrökkel, a temető gondnokával és a településőrökkel együtt, akiknek az odaadó munkáját ezúton is köszöni az önkormányzat.

- November 1-jén, pénteken a temető és a 17:00 órás mise kényelmesebb megközelítése érdekében az önkormányzat ingyenes, rendkívüli buszjáratot indított. A rendelkezésre álló idő rövidsége miatt az úszóiskola által felajánlott busszal valósították meg a járatot, a felajánlást ezúton is köszönik. A visszajelzések alapján valóban sokaknak nagy segítség volt, ezért jövőre is lesz különbusz a temetőbe.



## MEGALAKULT A PILISVÖRÖSVÁRI PRAXIS-KÖZÖSSÉG

A „Három generációval az egészségért program” keretében megalakult a Pilisvörösvári Praxisközösség dr. Tamás Ferenc háziorvos vezetésével. Településünk minden gyermek- és felnőtt háziorvosa részt vesz az együttműködésben.

A praxisközösségnek a pályázat keretében elnyert támogatás felhasználásával lehetősége lesz, hogy 2020 nyaráig szűrővizsgálati, ismeretterjesztési és prevenciósi tevékenységet nyújthasson a pilisvörösvári lakosság számára.

Mátrahegyi Erzsébet képviselő közvetítésével találkozott egymással Cser András alpolgármester és dr. Tamás Ferenc. A praxisközösség az önkormányzat támogatásával 2020 nyaráig különféle ingyenes szűrővizsgálatokat, ismeretterjesztő előadásokat és prevenciósi tanácsadást végez, életkortól függetlenül a vörösvári praxisokba tartozó lakosok számára. A program keretében elsőként 2019. november 14-én, a diabétesz világnapján egészségügyi szűrést szerveztek az 50 év feletti cukorbetegeknek, ahová minden felnőtt háziorvos 10-10 beteget utalhatott be.

A program december közepén iskolai egészségnevelési előadásokkal folytatódik, valamint szélesebb korosztály részére lesznek további szűrőprogramok, erről később adunk tájékoztatást. A kampányszűrések mellett megkezdődnek a rendelői szűrővizsgálatok is célzottan a veszélyeztetett korcsoportokban.





## HIVATALI TEENDŐK, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS, KÖZÖSSÉGÉPÍTÉS

### BESZÉLGETÉS DR. FETTER ÁDÁM POLGÁRMESTERREL

• Október közepén vette át a hivatalt, a választások után. Mik voltak az első és legfontosabb teendők?

Az első teendőm az volt, hogy bemutatkoztam és bemutattam az új képviselőket a polgármesteri hivatalban. Biztosítottam a hivatal dolgozóit arról, hogy számítok a munkájukra és kértem a segítségüket abban, hogy a lehető leggyorsabban átláthassuk és megérthessük a már folyamatban lévő ügyeket. Ezúton is köszönöm nekik, hogy ebben a kezdeti időben erőn felül dolgozva segítenek nekünk.

Elkezdtek átnézni a hatályos szerződéseinket, a folyamatban lévő ügyeket, projekteket, bemutatkoztunk az intézmények vezetőinek, a rendőrségnek.

A választási programunk sarkalatos pontja volt, hogy olyan városvezetést szeretnénk, akik meghallgatják a lakosság problémáit, akik elérhetőek, és gyorsan reagálnak probléma esetén.

Ennek érdekében gyökeresen megváltoztattuk a hivatal kommunikációját. A Vörösvári Hírek Facebook-oldal lehetőséget ad a párbeszédre, ezt nyitottá tettük a lakosság felé. Egy hónap alatt több mint 1300 követővel nőtt az oldal kedvelőinek száma.

Működésünk átláthatóságát bizonyítva október 21-től elindítottuk a Hétfői Híreket, ami nagy örömeinkre pozitív fogadtatás-



ra talált a lakoságnál. Ebből a heti összefoglalóból folyamatosan értesül a lakosság arról, hogy az előző hét napban mi történt a hivatalban, hogyan halad az önkormányzati munka, és azonnali visszajelzéseket kapunk az olvasóinktól.

• Mennyire nehéz úgymond „felvenni a fonalat”? Hiszen sok folyamatban lévő dolog van, és nyilván vannak új, megoldandó feladatok is... És gondolom, közben bele is kell tanulni az önkormányzatiságba.

Igen, az önkormányzatiság eddig távol állt tőlünk, de készen állunk a feladatra, és hál' istennek dr. Krupp Zsuzsanna jegyző asszony és a hivatal dolgozói is a segítségünkre vannak. Tudom és érzem, hogy sokat kell még tanulnom, tanulnunk, hogy valóban jó vezetői legyünk Pilisvörösvárnak, amihez ezúton is türelmet kérek mindenkitől. Hozzá kell szoknunk, hogy nem minden ügy működik a közzsférában, mint a magánszférában, ahonnan a legtöbben jöttünk. Például hiába tudjuk, hogy irreálisan magas áron választott kivitelezőt az előző képviselő-testület a Hősök terétől a CBA-ig tartó árok lefedésére és ugyanezen szakaszon a járda megépítésére, mégsem volt mérlegelési lehetőségünk, hiszen Gromon István egy szabályos és eredményes közbeszerzés után kötött szerződést a kivitelezővel, és a munkálatokat még a választások előtt megkezdték. Ezen az áron biztosan eredménytelennek nyilvánítottam volna a közbeszerzést, hisz a tervezett összeg közel duplájába, 146 000 000 forintba kerül a városnak a beruházás. Nem tudunk mást tenni, csak végigkövetni a kivitelezést és a tervek szerinti minőségi munkát megkövetelni, amit természetesen meg is teszünk.

• Vannak problémák, amelyek azonnali intézkedést igényelnek?

Igen, a szelektív és zöldhulladék elszállítása. Városunkban, de térségünkben is az egyik legnagyobb probléma a hulladékszállítás. Néhány aktuális információt szeretnék az olvasókkal megosztani. Korábban Pilisvörösvár nem élt a kötbérezés lehetőségével, mi azonban változtattunk ezen, és jelenleg több mint 1 millió forintnál tart a kötbérgényünk. November 8-án a Zöld Bicske



Nonprofit Kft. új ügyvezetőjével, Mag Barbarával tárgyaltunk. Megegyeztünk abban, hogy legkésőbb november 18-ig kap hadalékot a szolgáltató az elmaradt hulladékszállítások pótlására a város teljes területén. Amennyiben a szolgáltató nem tartja be az ígért határidőket, további kötbérigényt fogunk benyújtani és akár a januári teljesítés megvonásának lehetőségével is élni fogunk. Célunk, hogy minél előbb, megbízhatóan, rendszeresen, szerződés szerint kerüljön elszállításra a hulladék városunkban.

• **A problémák után beszéljünk az örömteli eseményekről! Itt van rögtön a közösségi faültetés, amiről mostani számunkban külön beszámoló is van.**

Az egyik legfontosabb programunk a közösségépítés, ha jól csináljuk, akkor igazi otthonunk lesz Pilisvörösvár. A faültetés ennek a szándékunknak az első lépése volt. Örülünk, hogy a borongós, saras idő ellenére a vörösvári lakók közül is sokan csatlakoztak, az egészen piciktől az idősebbekig minden korosztály képviselve volt és lelkesen segített a fák ültetésénél.



Jómagam, illetve Strack Bernadett és Cser András alpolgármesterek, a német nemzetiségi önkormányzatot képviselve Sax László elnök úr és Bogár Erika alelnök asszony, valamint a polgármesteri hivatal nevében dr. Krupp Zsuzsanna, Pilisvörösvár jegyzője is kivették a részüket a munkából. Örömmük akkor lett volna teljes, ha a három nem TEVŐ-s képviselő is velünk együtt jelen lett volna. Köszönöm a kertészeti csoportnak a szakmai előkészítést és segítséget, továbbá a Német Nemzetiségi Fúvószenekarnak a részvételt, akik az esős idő ellenére zenéltek és a jókedvet garantálták. A főzőkonyha zsíros kenyérrel, teával és forralt borral alapozta meg az ültetés utáni beszélgetéseket.

• **Többször hangsúlyozták, hogy mennyire fontosak a közösségépítő programok. Erre irányulóan sokféle tervük van. A most közelgő adventre és a karácsonyra is közösen szeretnének készülni. Ezekről a tervekről is mesélne egy kicsit?**

Szeretnénk, ha idén a város életében jelentősebb hangsúlyt kapna az advent, és sikerülne az itt élőket bevonni egy valódi közösségi készülődésbe. Megkerestük mind a katolikus, mind a református egyház vörösvári vezetőit, egyeztetünk velük a programokról és kikértük a véleményüket. Régi-új helyén lesz az ünnep, a Templom téren. Közösen tervezünk adventi gyertyagyújtást, szintén a Templom téren, és természetesen az összes intézményünket szeretnénk bevonni a szervezésbe és a részvételbe. Az Adventi Vásáron színes, színvonalas kínálatot kívánunk nyújtani, ezt támogatjuk azzal is, hogy az eladóknak nem kell fix helypénzt fizetniük, hanem hosszú idő után idén újra becsületkassa lesz. A már jól működő hagyományokat sem fogjuk megszakítani: az Adventi Vásár ideje alatt városunk Szociális és Egészségügyi Bizottságának szervezésében a rászoruló gyermekeknek gyűjtünk



adományokat, hogy szebbé tehesük a karácsonyukat, erről a részleteket megtalálják a Vörösvári Újság hirdetményei között.

Meglepetésnek, illetve karácsonyi ajándéknak szánjuk az ünnepi díszkivilágítást, amit sikerült megoldanunk a Fő utcán és a Templom téren egyaránt. Reméljük, ezzel örömet okozunk városunk lakóinak és az ide látogatóknak is.

• **Sok minden történt tehát már ez alatt a viszonylag rövid idő alatt. Csak címszavakban: mi az, amit a közeljövőben szeretnének megvalósítani?**

Tervezünk egy városi applikációt, melyen keresztül egyszerűen, gyorsan és hatékonyan kommunikálhatnak Pilisvörösvár lakói a hivatallal és az intézményeinkkel. Például bejelenthetik, ha gond van a közvilágítással, ha kátyút látnak, de akár a gyermekek ebédjét is befizethetik a városi appon keresztül. Már vannak meglévő, jó példák Magyarországon, ilyen a budafoki, már használatban lévő rendszer, ezért november elején kisebb delegációval felkerestük Budafok-Tétény Polgármesteri Hivatalát, ahol már egy működő applikációt mutattak be nekünk a fejlesztők és a jegyző közösen.

Tervezünk egy arculatváltást, ami a Vörösvári Újságot érinti. Az újság eddig 1200 példányban jelent meg, ami a lakosság 14 688 fős létszámához mérten csekélynek mondható. Célunk az információ széles körben történő elterjesztése, ezért az újság a közeljövőben ingyenes lesz, és minden vörösvári háztartásba eljuttatjuk.

Készülünk már a 2020. augusztusi Vörösvári Napokra, elindultak az egyeztetések, és hamarosan a lakosságot is bevonjuk a szervezésbe. Fontos számunkra a kapcsolatépítés a közműszolgáltatókkal, a kormánnyal, de természetesen a helyi, vörösvári cégekkel, egyesületekkel ugyanúgy. Jelenleg az előttünk álló legnagyobb feladat a 2020. évi városi költségvetés megtervezése, ami gondos előkészítést és szakértő munkát igényel részünkről.

*Palkovics Mária*





Október 31-én tartotta alakuló ülését Pilisvörösvár új képviselő-testülete. Az ünnepélyes alakuló ülés keretében a megválasztott polgármester, dr. Fetter Ádám, az önkormányzati képviselők, az alpolgármesterek és a külsős bizottsági tagok esküt tettek a helyi választási bizottság elnöke előtt, emellett néhány napirendet is tárgyaltak.



## MEGALAKULT AZ ÚJ ÖNKORMÁNYZAT



A Himnusz eléneklése után dr. Mirk Mária, a HVB elnöke ismertette az önkormányzati választások eredményét, ezután a képviselő-testület tagjai, majd a polgármester is letették esküjüket. A képviselő-testület dr. Fetter Ádám polgármester javaslatára megválasztotta a két társadalmi megbízatású alpolgármestert Strack Bernadett és Cser András önkormányzati képviselők személyében, akik ebben a minőségben is letették esküjüket.

Az eskütétel után dr. Fetter Ádám néhány szóban ismertette a polgármesteri programot, melyet „A lehetőség és a bizalom programjának” nevezett. „Mi, pilisvörösváriak nagy lehetőség előtt állunk most, hiszen október 13-án az egyértelmű többség egyet akart: változást. (...) Ki

kell mondjuk, több lehetőség van ebben a városban, mint amivel eddig élünk. Feltétlen számítok minden vörösvári véleményére, visszajelzésre munkánkkal, eredményeinkkel kapcsolatban. Tegyük együtt azért, hogy Vörösvár egy élhető város legyen.”

A képviselő-testület ezt követően megalakította a három önkormányzati bizottságot, megválasztotta a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság (PVKB), az Ügyrendi, Oktatási és Kulturális Bizottság (ÜOKB), valamint a Szociális és Egészségügyi Bizottság (SZEK) tagjait és az elnököket: dr. Lovász Ernőt, dr. Lehrer Anitát és Mátrahegyi Erzsébetet. A bizottság tagjai is letették a jogszabály szerinti esküt.



Az alakuló ülés napirendje volt továbbá a polgármester illetményének és költségterítésének megállapítása és az alpolgármesterek tiszteletdíjának és költségterítésének megállapítása. Emellett néhány ponton módosította a képviselő-testület az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatát. Jelentősebb módosítás volt, hogy ezentúl az előterjesztések nem papíralapon, hanem kizárólag digitálisan jutnak el az érintettekhez, és az is, hogy egy-egy napirend tárgyalásakor az előterjesztő vagy a témában érintett bizottság elnöke időkorlát nélkül szólhat hozzá az adott témához. Ezekon kívül döntött a képviselő-testület az önkormányzat gazdasági programjának előkészítéséről, az előző polgármester, Gromon István végkielégítéséről és szabadságmegváltásáról, felállították a Közbeszerzési Bizottságot, és tagokat delegáltak a társulási tanácsokba.

A testület már november második heftében meg is kezdte az érdemi munkát, hiszen november 5-én, kedden este rendkívüli ülést tartottak a folyamatban lévő közbeszerzési eljárások eredményhirdetése ügyében, így sor került a röntgengép-beszerzési eljárás eredményhirdetésére is.

Az alakuló ülésen jelen volt Sárffy Zsuzsanna, a járási hivatal vezetője, Sax László, a PNNÖ elnöke, az önkormányzati intézmények vezetői, valamint több pilisvörösvári lakos is.





## MEGALAKULT AZ ÚJ NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Október 28-án tartotta alakuló ülését Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata. A megjelenteket dr. Krupp Zsuzsanna jegyző köszöntötte, majd dr. Mirk Mária, a helyi választási bizottság elnöke ismertette a választási eredményeket. A magyarországi németek himnuszának eléneklése után következett a képviselő tagok – Sax Ibolya, Szabóné Bogár Erika, Mirk Szilvia, Feldhoffer János és Sax László – eskütétele. Ezután Sax László korelnök vette át az ülés vezetését, melynek során a képviselő-testület

megválasztotta az elnököt és az elnökhelyettest. Döntésük alapján az elnöki feladatokat továbbra is Sax László fogja ellátni, helyettese az eddigiekhez hasonlóan Sax Ibolya lesz. A jegyzőkönyv hitelesítését Feldhoffer János fogja végezni, helyettese Szabóné Bogár Erika. Ezenkívül tárgyalta még többek között a testület a Szervezeti és Működési Szabályzat és az Együttműködési megállapodás felülvizsgálatát, az elnök, az elnökhelyettes, a képviselők és a bizottsági tagok tiszteletdíját.

PM



### 25 ÉVES PILISVÖRÖSVÁR NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. december 16-án ünnepi megalakulásának 25. évfordulóját.

Ez alkalomból ezen a napon 17 órakor díszülésre kerül sor a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal Tanácstermében.

Az ülésre meghívást kapnak a német nemzetiségi önkormányzat eddigi képviselői, akikkel a német nemzetiségi önkormányzat jelenlegi tagjai egy közös visszaemlékezést tartanak.

## VÉDELMI BIZOTTSÁGI ÜLÉS AZ ÚJ VÁROSVEZETŐK RÉSZVÉTELÉVEL



Pilisvörösvár Járás Helyi Védelmi Bizottsága (HVB) november 5-én tartotta meg szokásos időszaki ülését. Tekintettel a téli évszak közeledtére, az ülés fő témája a síkosságmentesítésre való felkészülés, valamint a fűtési szezon veszélyei voltak. Az ülésen Pilisvörösvár részéről az új városi vezetők, dr. Fetter Ádám polgármester, Strack Bernadett és Cser András alpolgármesterek is részt vettek.

Az ülés első részében a Magyar Közút Zrt. Szentendrei Üzemnévességének vezetője számolt be az előző hideg évszak tapasztalatairól, a felhasznált szóróanyag mennyiségéről, a munkavégzéshez igénybe vett gépjárművekről. Elmondta, hogy a síkosságmentesítést nemcsak saját járművekkel és alkalmazottakkal végzik, hanem erre vállalkozókat is igénybe vesznek. Tájékoztatva a jelenlévőket, hogy a sótárolókat feltöltötték, felkészültek a hideg időjárásra, s folyamatosan követik az előrejelzéseket.

Következő előadóként Csordás László tű. alezredes, HVB katasztrófavédelmi elnökhelyettes hívta fel a figyelmet arra, hogy milyen rendkívüli eseményekre kell felkészülni a téli időszakban. Ezzel kapcsolatban kérték az önkormányzatok közreműködését, mivel a polgári védelmi vezető (aki a település polgármestere) együttműködése elengedhetetlen a rendkívüli helyzetek megoldásában.

A járási hivatalba sok bejelentés érkezik, hiszen a téli szezonban sajnos sokan az előírásokat be nem tartva, mindenféle éghető anyagot eltűzelnek (pl. kezelt faanyagot). Ezek égése során azonban mérgező gázok is a levegőbe kerülnek (pl. a ragasztó vagy festék miatt), ezért ezzel kapcsolatban is kérték a lakossági tájékoztatásban való közreműködést. A lakosság tájékoztatása november folyamán megtörtént.





## AZ ELSŐ INTÉZMÉNYFENNTARTÓ TÁRSULÁSI ÜLÉS AZ ÚJ CIKLUSBAN

A Pilisvörösvár és Környéke Szociális Intézményfenntartó Társulás Társulási Tanácsa a működés folyamatoságának biztosítása érdekében november 4-én megtartotta az új önkormányzati ciklus első ülését.

A társulásban Pilisvörösvár, Pilisszántó és Pilisszentiván települések működnek együtt a Városi Napos Oldal Szociális Központ fenntartása kapcsán, mivel a társulási

formában történő szociális feladatellátás mindhárom tagönkormányzat számára magasabb állami támogatást, így költséghatékonyabb feladatellátást biztosít.

Az ülés első napirendjeként megválasztották az új tisztségviselőket. Pilisvörösvár polgármestere, dr. Fetter Ádám lett a tanács elnöke, Poppné Révay Gyöngyi, Pilisszentiván polgármestere pedig továbbra is

az alelnöki tisztséget tölti be. A következő téma a társulási megállapodás szükséges aktualizálása volt, majd utolsó napirendként a tanács tagjai megállapodtak abban, hogy a társulással kapcsolatos településenkénti beszámolókat a soron következő képviselő-testületi ülésre elkészítik.

Az ülésen részt vett dr. Krupp Zsuzsanna jegyző, Strack Bernadett és Cser András alpolgármesterek, Gergelyné Csurilla Erika aljegyző, Jákliné Komor Szilvia intézményi referens, Krausz Valéria munkaszervezet vezető (GESZ) és Péntek Beáta, a Napos Oldal Szociális Központ intézményvezetője. Pilisszántó települést az ülésen Kormos Margit alpolgármester asszony képviselte.

*vorosvarihirek.hu*



## VÁROSI APPLIKÁCIÓ

Rengeteg visszajelzést kap az önkormányzat és a hivatal nap mint nap a lakosságtól személyesen, a hagyományos csatornákon és a közösségi médián keresztül is. Az önkormányzat szeretné, ha Pilisvörösvár a kommunikációban az élen járna, ezért 2020 során egy okostelefon-applikációt terveznek elindítani. A városi applikáció különlegessége lesz például a hibabejelentő funkció.

A legfőbb cél ezzel kapcsolatban a hatékonyság növelése, a nyomon követhetőség, a gyors kommunikáció, a hivatali papírmunka csökkentése, a lakosság komfortérzetének növelése.

Lehetőség nyílna felmérések, kutatások végzésére kérdőívek segítségével. Azt szeretnék, ha az egyoldalú kapcsolat helyett sikerülne interaktivitást elérni a lakossággal.

Az applikációval egyszerűvé válhat a hibák, problémák bejelentése városunkban. Rövid szöveges üzenettel leírható az ügy, fényképet csatolhatunk hozzá, amit a helyszínen készítettünk, a helyszín koordinátáit rögzíthetjük. A beérkezett bejelentést elektronikusan iktatják, az ügyintéző értesítést kap, hogy új ügye érkezett, és elkezdi vele foglalkozni. Az intézkedést követően státuszt állít be (folyamatban, megoldott, lezárt...), az ügyfél automatikusan értesítést kap az ügy állapotáról és végül válaszüzenetet kap.

A hibabejelentő funkció mellett szeretnék nek egy ebédelfizetési rendszert is megvaló-

sítani. Ezzel lehetővé válna az óvodás, iskolás gyerekeink számára megrendelni az ebédet, menüt választani, lemondani, átutalni és számlát nyomtatni. Megszűnne a sorban állás, lecsökkenne a papírmunka.

Tervezik továbbá a városban található programok, események csokorba szedését. Egyszerű legyen tájékozódni: hol, mikor, milyen szórakozási lehetőségeket nyújt városunk.

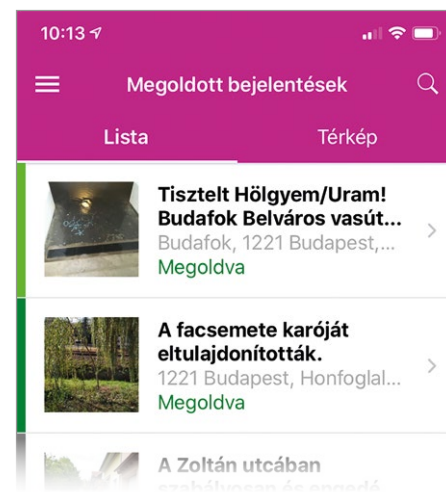
Az önkormányzat nagy izgalommal, várakozással látott neki a feladatnak. Még a választások előtt elkezdtek kutatni a témában, és találtak is egy nagyszerűen működő példát Budafok-Tétény önkormányzatánál. Még nyáron felvették velük a kapcsolatot és nagy örömeire nyitottan, segítően fogadták a megkeresést. Meggyeztek abban, hogy a választás után esetlegesen folytatnák a kapcsolattartást. November 7-én erre sor is kerülhetett. Népes delegációval meglátogatták Budafok-Tétény hivatalát,



ahol bemutatták a pilisvörösvári delegációnak az applikáció működését és a bevezetésének rejtjelmeit. Küldöttségünk tagjai – dr. Fetter Ádám polgármester, dr. Krupp Zsuzsanna jegyző, Strack Bernadett alpolgármester, Cser András alpolgármester, Bíró Botond informatikus, Schuck Béla webmester – lelkesedéssel és nagy érdeklődéssel figyelték a bemutatót. A vörösvári delegációt dr. Szántó János jegyző személyesen fogadta, s a Budafok-Tétény hivatal részéről Sályi László irodavezető és számos hivatalnok is részt vett a prezentáción.

Itthon következik a feltételek előteremtése, megszervezése. Az érdemi előrelépésekről itt az újságban is beszámolunk majd.

*vorosvarihirek.hu*





## FŐ UTCAI FELÚJÍTÁS

Az előző önkormányzati ciklusban a korábbi polgármester szeptember 18-án írta alá a szerződést a Fő utca bányatelepi szakaszán zárt csapadéksatorna, parkoló, járda és kerékpárút építésére, és ezzel együtt a Pacsirta utcai út csatlakozó szakaszának felújítására. Mivel az új képviselő-testület hivatalba lépése előtt megtörténtek a beruházásra vonatkozó szerződéskötések, illetve az ütemterve-

ket már elfogadták, így az új városvezetés arra törekszik, hogy a projekt megvalósuljon.

Október 24-én elkezdődtek a felújítási munkák a Hősök terénél, ahol a kivitelezés miatt útszűkület, sebességkorlátozás vált szükségessé. A Fő utca felújítási munkálatai közben október 30-án kora délután a munkaterületen váratlanul átvágtak egy gázbevezető csövet. November második hetében az

esőzések következtében felázott talaj és a sok csapadékvíz akadályozta a munkálatokat.

A beruházás szokásos heti kooperációs megbeszélése november 12-én volt. A megbeszélésen és a helyszíni bejáráson Cser András alpolgármester úr is részt vett.

A kivitelező egész hétvégén dolgozott, így jelentős az előrehaladás, az esős idő azonban továbbra sem kedvez az építési munkálatoknak. A megbeszélésen a felelős műszaki vezető és az építésvezető a műszaki osztály munkatársaival és a műszaki ellenőrrel egyeztetett a felmerült kérdésekről.

Kiépítették a Hősök tere menti szakaszon a két nagy csapadékvíz-gyűjtő aknát és az azokat összekötő nagy átmérőjű zárt csapadéksatornát, melyek a régi vízvezető árok kiváltását oldják meg a jövőben. Az új, zárt csapadéksatorna után lehet folytatni a felszíni burkolatok kialakítását. A kivitelezés különös gondosságot igényel a területen a felszín alatti közművezetékek miatt. Ezért a bontási munkák előtt kutatóárok készítésére van szükség.

A Hősök terénél (a 10-es útra történő kihajtásnál) számítani lehet még szakaszos lezárásra, de a tapasztalatok szerint ez nem akadályozza a forgalmat a torkolat kellő szélessége miatt.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az érintett szakaszon lévő vállalkozások a kivitelezés ideje alatt is üzemelnek.

*vorosvarihirek.hu*



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Karácsonyi ajándékutalványok kézbesítése

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019-es évben is biztosítja a 70 éven felüliek részére a karácsonyi ajándékutalványt, fejenként 3000 forint értékben a 2019. évi költségvetési rendelet szerint.

A karácsonyi ajándékutalványt azok a polgárok kapják, akik Pilisvörösváron bejelentett lakóhellyel rendelkeznek, vagy legkésőbb 2019. október 31-éig lakcímet létesítettek, és már betöltötték, vagy 2019. december 31-éig betöltik a 70. életévüket.

A karácsonyi ajándékutalvány kézbesítése közel 1900 pilisvörösvári személyt érint. Az ajándékutalványokat az érintettek részére az elmúlt években már bevált módon, személyesen kézbesítjük. Az ajándékutalványok kézbesítését november végén kezdjük meg, mely december 19-ig tart, de örömmel vesszük azt is, ha valaki ezen időszak alatt az ajándékutalványt a polgármesteri hivatalban kívánja átvenni. Akiket nem találunk otthon, részükre értesítést hagyunk.

Azon személyek, akiknek az ajándékutalványt nem tudjuk kézbesíteni, 2020. január 2-től január 31-ig átvehetik azt – nyitvatartási időben bármikor – a Polgármesteri Hivatal Pilisvörösvár, Fő tér 1. földszint 4. szám alatt a szociális ügyintézőtől személyesen (személyi igazolvány szükséges), vagy meghatalmazott útján. (Figyelem! A házastárs utalványának átvételéhez is kell a meghatalmazás. A meghatalmazás nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) honlapról is letölthető.)

**2019. december 20. és 2020. január 1. között a polgármesteri hivatal igazgatási szünet miatt zárva tart, az anyakönyvi ügyeleti idő alatt az utalványok átvételére nincs lehetőség.**

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

## PILISVÖRÖSVÁR P+R RENDSZERÉNEK BŐVÍTÉSE



**T**avaly májusban a MÁV-menetrend változtatása gyökeresen átalakította a helyi közlekedési szokásokat. Azóta többen használják a pilisvörösvári nagyállomást, és ennek következtében a parkolóját is, ami így már szükséges bizonyul az autók befogadására. Sokakban megfogalmazódott a kérdés, hogyan lehetne ezen segíteni.

Még tavaly a TEVŐ Egyesület kérte az ügyben illetékes MÁV-tól és a NIF-től (Nemzeti Infrastruktúrafejlesztő Zrt.) a buszforduló mögötti terület megnyitását parkolás céljára. Idén októberben dr. Fetter Gábor képviselő újra megkereste a MÁV

Zrt. illetékeseit. Örömmel adunk hírt arról, hogy a Pilisvörösvár P+R parkolók megvalósítása a 2020. évi üzleti tervben rögzítésre került 270 millió Ft összeggel. A feladat elvégzéséhez szükséges műszaki tervek elkészültek, a kivitelezőt közbeszerzési eljárás során fogják kiválasztani. A közbeszerzési eljárás időigényére való tekintettel a kivitelezés 2020 második felében fog megvalósulni.

Ezenfelül a menetrend Vörösvár szempontjából optimális változtatásával kapcsolatban is folynak egyeztetések dr. Lovász Ernő képviselő részvételével. A megoldási lehetőségeket jelentősen befo-

lyásolja, hogy a Nyugati pályaudvar befogadóképessége korlátozott. Másrészt az utasforgalom is megnőtt: a felújítás előtt, 2011-ben 1,8 millióan vették igénybe a Budapest–Esztergom vasútvonal szolgáltatásait; 2018-ban ez a szám már 3,9 millió. Az eredmények elérése érdekében áldozatos munkát folytatnak a civilek is, különösen a 10-es út Facebook-csoport adminisztrátora, Nagy Tamás. A cél, hogy mindhárom vörösvári állomás és vasúti megállóhelyhez tartozó parkoló megfelelően legyen kihasználva.

*vorosvarihirek.hu*



## MÁRTAI JÓZSEF POSZTUMUSZ DÍSZPOLGÁRI CÍMET KAPOTT

tanúsított hősiesség, életét áldozó magatartásának elismeréseként posztumusz Pilisvörösvár Város Díszpolgára címet adományoz.

Mártai József 1931. március 25-én született Pilisvörösváron. Mindössze huszonhárom év adatott számára. Bányásznak tanult, bányában dolgozott, mint az apja, nagyapja és ki tudja, hány elődje.

Amikor 1954. június 25-én délután megszólaltak a vészjelző szirénák, mert a Jóreménység altárót elöntötte a víz, ő éppen ott dolgozott. Két társával együtt bányamentő vágár feladatokat látott el. A vízbetörés alkalmával 36 bányász rekedt a bányában, mert a nagy hozamú vízáradat által okozott vágattorlaszok megakadályozták a felszínre jutást. Harmincharman közülük átmenekültek egy másik vágatba.

A nagy tömegű vízáradat szintjénél magasabban fekvő széntermelő munka-

helyen dolgozott Wohl Miklós csapatvezető vágár, valamint Fetter Mátyás és Petőcz Mátyás vágárok, akik a vízbetörésről nem tudtak. Mártai József a vízzel nagyrészt elárasztott vágatban – rendkívül kockázatos körülmények között – önként vállalta társainak értesítését és biztonságosabb helyre való kivezetését. Még eljutott a kimentésre váró bányászokhoz, de az időközben kialakult igen magas vízállású vágatszakaszon már nem tudtak áthaladni, és mindannyian életüket veszítették.

Harmincharman bányász megmenekült, de Mártai József és az a három ember, akiken segíteni szeretett volna, megfulladtak. Bányamentőként teljesítette a kötelességét, a saját élete árán is. Fialtal felesége és két éves kisgyermeke gyászolta a hivatásának teljesítése közben hősi halált érte, édesapát.

**P**ilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pilisvörösvár Város Díszpolgára cím és a Pilisvörösvárért emlékérem alapításáról és adományozásáról szóló 6/1993. (III. 4.) önkormányzati rendeletében biztosított jogkörében eljárva Mártai József bányamentő vágár részére az 1954. június 25-én a Pilisi Szénbányák „Déli” bányamezőben történt katasztrofális vízbetöréskor bányász társainak megmentése érdekében



**Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Sax László, Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke részére több évtizedes közéleti tevékenysége, az NNÖ elnökeként végzett áldozatos munkája, a német nemzetiségi kultúra ápolása, a német nemzetiségi hagyományok átörökítése és a német nemzetiségi identitástudat erősítése érdekében kifejtett eredményes tevékenysége elismeréseként a Pilisvörösvár Város Díszpolgára címet adományozta. Ennek kapcsán beszélgettünk a díjjal.**

## AZ ÉLET SZÍNES ÁLMODÁS

**Mit gondolt, amikor megkapta az értesítést?**

Meglepett a hír! Nagyon örültem e kitüntető címnek. Köszönöm mindazoknak, akik a kitüntetésre javasoltak, és azoknak, akik erre érdemesnek találtak. Visszaemlékezve a harminc évvel ezelőtti időszakra, mikor a közélet iránti érdeklődésem elindult, nem az a cél lobogott előttem, hogy milyen elismerés jár ezért a munkáért. Nem is tudom, hogy munkának nevezem-e. Életem olyan szakaszába érkeztem, amikor szükségét éreztem a közösségekben, a közösséget való feladatokban való részvételt. Ez a Gradus Óvoda, a Német Nemzetiségi Vegyeskórus megalakulásával kezdődött, majd a Magyarországi Németek Szövetségében való részvétellel folytatódott. Sok szép élménnyel, emlékekkel, tapasztalattal lettem gazdagabb, melyekre jó visszaemlékezni.

**Az elmúlt 30 év során mi volt az az esemény, amire a legbüszkébb?**

Egy lezárult korszak után nagy dolognak tartom, hogy 1994-ben lehetőség nyílt nemzetiségi önkormányzatok létrehozására. Ekkor alakult Pilisvörösváron is német önkormányzat, amelynek tagja lettem, majd ezt követte 1995-ben a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának megalakulása, melynek közgyűlési tagja voltam 2014-ig. Ebben az időben alakultak, szerveződtek újra a kultúracsoportok, amelyek több évtizedes visszafogottság (csend) után újraélesztették feledésbe merülő kultúránkat, hagyományainkat. Örömteli, hogy egyesületeink több generációval gyakorolják és adják tovább az egyre nagyobb létszámú utánpótlás tagjainak életünk szerves részéhez tartozó hagyományainkat. Nem hagyom ki az oktatás

területét. Nagy előrelépés, hogy 8 évvel ezelőtt megvalósult mindkét általános iskolában a kétnyelvű oktatás, és három évvel ezelőtt a Német Nemzetiségi Általános Iskola a nemzetiségi önkormányzat fenntartásába került, ezzel lehetőséget biztosítva az intézmény nagyobb léptékű fejlődésére, fejlesztésére, a nemzetiségi oktatás erősítésére, a német nemzetiség iránti elkötelezettség, az identitástudat megerősítésére.

**Mit kíván az új polgármesternek és képviselő-testületnek?**

A képviselő-testületnek azt kívánom, hogy a célokat, melyeket kitűztek, eredményesen el tudják érni. Olyan együttműködést tudjanak kialakítani a nemzetiségi intézményekkel és a nemzetiségi önkormányzattal, amely a város minden polgára számára csak előnyökkel jár. Ezenkívül jó egészséget kívánok, és a sok feladathoz odaadó jókedvet.

**A választások után új nemzetiségi önkormányzat állt fel. Történt-e ebben változás?**

Mivel Pilisvörösváron 1159 fő szerepel a német nemzetiségi névjegyzékben, az eddig 4 főből álló nemzetiségi önkormányzat 5 főre bővült. Az elnök továbbra is én leszek, az alelnöki feladatokat Sax Ibolya látja majd el, ezenkívül pedig Feldhoffer János, Mirk Szilvia és Szabóné Bogár Erika képviselők vesznek részt a munkában. Heten indultunk a választáson, az öt főbe be nem választott jelöltek, Manhertz Éva és Ziegler István az újonnan megalakult Oktatási és Kulturális Bizottság tagjai lettek. Így az elkövetkező öt évben mind a heten tudunk továbbra is együtt dolgozni. Nagyon örülök annak, hogy a fiatalabb korosztály is érdeklődik az önkormányzatiság iránt. Új ötleteket, új szellemiséget hoznak

a nemzetiségi önkormányzat munkájába. Az előttünk álló öt év nagyon soknak tűnik. Ha mögöttünk áll, akkor olyan, mint egy villanás. Ebben a villanásban szeretnénk eredményesen mindannyiunk örömeire feladatainkat elvégezni.

**Az elmúlt évtizedekben sokak kísérték elnök urat a munkájában.**

A díszpolgári címet mindazoknak az embereknek is köszönhetem, akikkel 1994 óta együtt dolgoztam, hosszabb vagy rövidebb ideig. És mindazoknak a vörösváriaknak is, akik segítettek a nemzetiségi önkormányzat erőfeszítéseit. Ők is benne vannak ebben a díszpolgári címben, nagyon köszönöm nekik is a segítségüket. 25 évig énekelhettem a kórusban. Továbbra is nagyon szeretek énekelni, és örülök, hogy családi körben és bizonyos alkalmakkor még meg-meg tud nyilvánulni zeneszeretetem. Az élet olyan, mint egy színes álmódás. És ha ezt az álmódást nem tudjuk kihasználni, nem tudjuk megélni, akkor életünk minden napja egyhangúan telik, nem tudunk örülni a mindennapoknak. Mindenkinek megvan a napi gondja, munkája. De a munka mellett jó, ha van valami olyan tevékenység, ami színesíti az életünket: ének, zene, tánc, humor, együttlét.

Ezzel az életszemlélettel végeztem és végzem az elkövetkező időszakban a német nemzetiségért a munkámat, képviselőtársaimmal, minden egyesülettel, intézménnyel és Önökkel, tisztelt vörösvári polgárok, remélem, mindannyiunk örömeire.

**Szívből gratulálunk a díszpolgári címhez és sikerekben gazdag önkormányzati munkát kívánunk.**



Csodás időben zajlott az idei október 23-ai megemlékezés, mely a hagyományokhoz híven a Hősök terén koszorúzással kezdődött, majd fáklyás felvonulással folytatódott. A Művészetek Házában megrendezett ünnepi műsort követően idén is átadták a díszpolgári címeket és a Pilis-vörösvárért emlékérmeket.

## EMLÉKEZÉS A HŐSÖKRE

Napsütés, kellemes meleg és a Pilis-vörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar zenéje fogadta október 23-án az emlékezni érkező vörösváriakat a Hősök terén. A Himnusz közös elnéklése után az emlékezés koszorúit helyezték el az önkormányzatok, a helyi politikai és civil szervezetek és az intézmények vezetői. Ezután az ünneplő tömeg égő fáklyákkal a Művészetek Házához vonult, ahol folytatódott a megemlékezés.

A stílusosan piros-fehér-zöld virágokkal díszített színházteremben az intézmény igazgatója, Berényi Ildikó köszöntötte a jelenlévőket, majd a Kákics zenekar ünnepi műsora következett. Közel egyórás műsoruk felidézte az 1956-os forradalmat megelőző időszakot, az október 23-ai eseményeket és az azt követő megtorlást, elvándorlást idejét. Mindezt dalokkal, versekkel, levélrészletekkel színesítve, népi hangszerekkel előadva.

A Kákics zenekar színvonalas műsora után a polgármester ünnepi beszéde következett. Dr. Fetter Ádám beszédében az '56-os események felidézése mellett megemlékezett a forradalom vörösvári hőseiről is.

„Valóban nagyszüleink, dédszüleink a múlt század derekán a világ legnagyobb erkölcsi megtisztulását indították el, világtörténelmet írtak, csak az árulás és az idegen tankok túlereje tudta legyőzni őket, s ebben részt vettek vörösváriak is, köztük Fedor La-

jos. Mielőtt idejöttem, kilátogattam a sírjához. 20 évesen, fiatalon az életét áldozta egy jobb világ reményéért. »Mehalt a Hazáért« – ahogy a sírján is olvasható. Lajost sokan ismerték és szerették Vörösváron. A Solymári utcában élt családjával. 1956. november 2-án barátjával Pestre indultak. Édesanyja könyörgött neki, hogy ne menjen. Soha többé nem látta élve a fiát. A Palace szálló liftaknájában találták meg, géppisztolysorozat végzett vele. Vörösvári volt és hős! Október 23. az a nap, amelyről szüleinknek, nagyszüleinknek, dédszüleinknek még beszélni sem volt szabad. Ezért is kell emlékeznünk, hiszen hosszú évtizedeken keresztül csak szűk családi körben vagy titokban látogatott temetőben egy-egy szál gyertya világánál lehetett emlékezni, mert egy nemzet emlékezetéből akarták végképp kitörölni azokat az októberi napokat, amikor igazán nemzetként viselkedett. [...] Fedor Lajos nem akart hős lenni, nem készült a mártíriumra. Egyszerű, vidéki 20 éves srác volt, feleannyi idős, mint most én. Társaival együtt hitt a szabadságban és az igazságban, minden diktatúra legfélelmetesebb ellenségében. Nekünk pedig kötelességünk megőrizni és továbbadni bátor cselekedetük történetét, hogy szabadok maradhassunk.”

A polgármester beszéde után a városi kitüntetések átadása következett. Idén posztumusz díszpolgári címet kapott

Mártai József bányamentő vájár 1954. június 25-én a Pilisi Szénbányák „Déli” bányamezőben történt katasztrófális vízbetöréskor bányásztársainak megmentése érdekében tanúsított hősie, életét áldozó magatartásának elismeréseként. A díjat unokája, professzor doktor Kepler István vette át Fetter Ádám polgármestertől.

Díszpolgári címet kapott Sax László több évtizedes közéleti tevékenysége, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökeként végzett áldozatos munkája, a német nemzetiségi kultúra ápolása, a német nemzetiségi hagyományok átörökítése és a német nemzetiségi identitástudat erősítése érdekében kifejtett eredményes tevékenysége elismeréseként.

Pilisvörösvárért emlékéremben részesült Buzás Bálint karnagy a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar karnagyaként végzett több mint két évtizedes, szakmailag magas színvonalú, lelkiismeretes és odaadó munkájának elismeréseképpen. Buzás Bálint betegsége miatt a díjat felesége vette át.

Megosztott Pilisvörösvárért emlékérmeket kapott Prohászka István, a nyugdíjasklub elnöke és a klub elnökhelyettese, Guth Ferenc az egyesület élén 2003 óta végzett magas színvonalú és lelkiismeretes szervező tevékenységük, valamint a Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub életének fellendítésében, színesebbé és színvonalasabbá tételében játszott kiemelkedő szerepük elismeréseképpen.

(A kitüntetettekről bővebben olvashatnak lapunk 12–13. oldalán és a következő havi számban.)

A díjakat Fetter Ádám polgármester adta át, az ünnepség végén pedig fogadás várta a díjazottakat és minden vendéget.

*Palkovics Mária*





## BARI ÁRPÁD MÁGIKUS REALIZMUSA

**B**ari Árpád Németországban élő festőművész, orvos festményeiből nyílt kiállítás október 25-én a Művészetek Házában. A kiállítást Bayer Ilona nyitotta meg, aki már 1981-ben is készített tévés riportot a művész akkori kiállításáról. Ez a műsor hozta meg Bari Árpád számára az ismertséget: a kiállításmegnyitó másnapján fél óra alatt az összes képét elkapkodták.

Bari Árpád gyerekkora óta festőnek készült. A festést azonban egy időre abbahagyta, csak egyetemista korában kezdte újra. Akkor annyira beleszeretett a festészetbe, hogy az orvosi egyetemet is majdnem otthagya miatta. Azt mondja, a közönség tette őt festővé, az, hogy apokaliptikus, sokszor háborzongató képeit megvették, és sok pozitív visszajelzést kapott. Olajfestményeit sokan szürrealista alkotásoknak tartják, ő maga inkább a mágikus vagy fantasztikus realista jelzőt használja. A '80-as években történt, hogy egy New York-i üzletasszonynak megtetszett a munkája, és elhívta a művészt Amerikába. Két évbe telt kijutnia az országból, de csak eljutott New York városába. Ott végül csak rövid ideig tartózkodott, hamarosan Párizsba költözött. München, Frankfurt után végül 1985-ben a bajor Aschaffenburgban telepedett le. Azóta több mint 80 kiállítása volt, Magyarországon, az Egyesült Államokban, Franciaországban, Németországban és más európai országokban.

Képeit az élet nagy kérdései, a születés, a halál, a lét, az ember ihleti, de utazásain szerzett tapasztalatok is feltűnnek egyik-másik alkotásán. Az egész világot bejárta, járt Thaiföldön, Indiában, Nepálban, Kenyában, Szudánban, a Fülöp-szigeteken, Zambiában, ahol orvosi feladatokat látott el.

Az utóbbi években kevesebbet utazott messzire, de többször látogatott Magyarországra. Szülei halála után örökölt egy házat a Táncsics utcában. Ebben a házban alapította egykor Kun Nagy Jolán Pilisvörösvár első polgári iskoláját. Ennek állít emléket egyik képe, melyet Bari Árpád a Vásár téri iskolának, az egykori polgári iskola utódjának ajándékozott. A kép reprodukcióját bárki megtekintheti a Táncsics Mihály utca 3. előtt, ahol a művész emlékművet állíttatott Jolán néni tiszteletére.

*Komáromi-B. Hajnalka*





Az idei őszi kiemelkedő kulturális eseménye volt Bajnok Béla érem- és szobrászművész kiállítása a Varázskő Galériában. A szeptember 21-én megnyílt tárlat átfogó válogatást nyújtott az idős művész gazdag életművéből, aki pontosan 50 éve érkezett meg Vörösvárra, s vált tevékeny polgárává.

## AGYAGBA, FÁBA, KŐBE, BRONZBA...

Bajnok Béla városunk szélén, a Dugonics utcában lakik. Erre a csöndes helyre húzódott vissza, hogy nyugodtan alkotasson. És alkotott is szorgalmasan. A legkülönbözőbb témákban, a legkülönbözőbb anyagokkal. Egyaránt mestere az agyagnak, a fának, a kőnek és a bronznak. Művészete és mesterségbeli tudása odáig terjed, hogy az általa agyagba formázott, majd gipszbe öntött szobrokat, domborműveket saját maga faragja mészkőbe, márványba, nem bízza azt kőszobrász mesterekre. Mert maga is az: művész és mester egyszerre. Úgy alkot, olyan természetességgel, ahogy annak idején a reneszánsz időkben tették a művészek.

Dr. Feledy Balázs művészettörténész is kiemeli ezt a róla szóló tanulmányában:

„Bajnok Béla munkásságában feltűnő, hogy a szobrászat minden ágában, műfajában otthonosan mozog. A pályához faragó, »elvevő« szobrászként közelített, nem is véletlen, hogy minden kőből készült későbbi köztéri szobrárt maga kivitelezte, a fa is végig közel áll személyiségéhez, ugyanakkor olyannyira vált mintázó szobrásszá, hogy a Képcsarnok Vállalathoz a hetvenes években több bronz kisplasztikát készített, s ezzel együtt vált kitűnő, igényes és elmélyült érmésszé. Sokoldalúsága tehát igaz a szobrászat mesterségbeli területére, s igaz pályája művészi ívére, amely nem igazán

jellemző kortárs szobrászainkra, ugyanis a két alkotói módszer túlnyomó többségében eltérő személyiséget kíván. A mintázó szobrászok inkább talán a dinamikusabb, elevenebb személyiségek (e művek valósulnak meg végső soron bronzból), a faragó művészek a megfontoltabb, türelmesebb alkotók, akiket nem zavar a mű elkészülésének relatív lassúsága (e művek készülnek pl. kőből). Bajnok Bélában mindkét művészi magatartástípus érzékelhető, ezek esetében nem feszültségben, hanem harmóniában egyesülnek.”

Érdeemes dr. Feledy Balázs kitűnő írását egészében is elolvasni. Még kapható a Fetter Könyvesboltban az a portrékötet *Fogadj szívedbe* címmel, amely másik három vörösvári alkotóval – Bihari Sándorral, Cserőháti Kovács Istvánnal és Gáborházi Károllyal – együtt közkinccsé teszi Bajnok Béla életrajzát, munkásságát és alkotásait. (Ebben a könyvben olvashatjuk lányának, Ildikónak is az írását édesapja életéről, és egy nagyon kedves műtermi élménybeszámolót a Vörösvári Újság egykori kulturális rovatszerkesztőjétől, Pócsi Jánostól. A könyv egy-egy példányát Czeglédi Gizellának, a kiadónak köszönhetően a kiállításmegnyitón minden érdeklődő ajándékként megkaphatta. A portrékötet online is elérhető az interneten: <http://www.fogarasy.hu/Portrekotet.htm>.)

Ez a kiállítás – köszönhetően Molnár Sándornak, aki megálmodta s létrehozta, és a művész lányainak, Évának és Ildikónak, akik a műveket kiválogatták és a kiállítóteret berendezték – reményeim szerint végre méltó helyre helyezi Bajnok Bélát városunk kulturális életében.

Amikor a kiállítás megnyitója előtt néhány nappal otthonában beszélgettem az idős mesterrel, elmondta, hogy mikor fél évszázaddal ezelőtt megérkezett Vörösvárra, nagy-nagy szeretettel fogadták – befogadták! – őt a Bányatelepen élő kedves emberek. Ő is először ebben az emlékekkel teli városrészben élt, és soha nem felejtí el az ottaniak jóindulatát, szeretetét. Hangsúlyozta: ezt tegyem mindenképpen közzé!





Idősebbik leánya, Éva is ezt hangsúlyozta a megnyitóünnepségen köszöntőjében, megköszönve mindazoknak a szeretetét, érdeklődését, akik édesapját az elmúlt évtizedekben segítették, alkotómunkáját figyelemmel kísérték, és akik ezen a kiállításon megjelentek. Külön köszönetet mondott Molnár Sándornak, aki a kiállítás gondolatát felvetette és önzetlenül meg is valósította. Édesapjáról dr. Bajnok Éva elmondta, testvéreivel együtt nagyon sokat tanult tőle.



Mindenekelőtt az élet tiszteletét és a természet szeretetét, és azt, hogy ne menjünk el semmi mellett, amit szebbé tehetünk.

A megnyitóra mindannyiunk öröme a betegeskedő művész is eljött, és meghatva fogadta az öt ünneplő közönség gratulációit. Mindenkinek volt hozzá néhány kedves sza-



va, lelkes, elismerő megjegyzése és az egészségre vonatkozó jókívánsága. Annak pedig különösen örült, hogy szerető családjának tagjai is mind ott voltak: testvérek, gyerekek, unokák egyaránt.

Az ünnepséget két közreműködő művész előadása színesítette: dr. Kurcz Árpád tárogatón, Hornyák Balázs fuvolán játszott. E sorok írója pedig verssel tisztelgett a 82. életévét taposó idős szobrászművész előtt. A megnyitó után Molnár Sándor pohárköszöntőt mondott Bajnok Béla egészségére, aki még sokáig a társaságunkban maradt, élvezve ennek a jeles napnak az örömet: a feléje áramló tiszteletet, szeretetet, elismerést és adomázó jókedvet.

Fogarasy Attila

(részlet)

## Fogarasy Attila: Bajnok Béla köszöntése

*Emeljünk mindannyian kálapot,  
Hogy e kiállítás megnyílhatott:  
Bajnok Bélaé most itt e tér,  
Tisztelet illeti műveiért.*

*Szelleme csillog, éjet élüz,  
Pusztamagányban éteri tűz.  
Mestere kőnek, bronznak is ő,  
Lelket anyagra rálehelő.*

*Sorba megindul, a színre kílép  
Szobra, plakettje – gazdag e kép:  
Sissi, Petőfi s a kálkuttai,  
Kossuth, Nagy László, Schweitzer, Ady.*

*Krisztus és Mózes, s Francesco, a szent,  
Boldog Gizella, himezve köpenyt.  
Mutnyánszky, Villon, Szekrényessy, Kodály,  
Wenczl, Fogarasy, Illyés némán ideáll.*

...

*Mester, az ég áldjon mai nap is,  
És bár nem hirdet roppant piramis.  
Hidd el, műved, neved fennmarad,  
Míg csak magyarokra süt a nap!*



is olvashatunk, mint például hogy milyen alsóruhát hordtak, vagy mit rejtettek a köntényük alá a nők.

Sok év munkája van ebben a könyvben, és nem csak egy emberé. Fogarasy Attila, a könyv szerkesztője végig támogatta, tanácsaival látta el az elsőkönyves írókat. Sz. Tóth Judit néprajzos muzeológus, a szentendrei Ferenczy Múzeum munkatársa nemcsak lektorálta, hanem évekig segítséget nyújtott a könyv kapcsán bármilyen felmerülő kérdésben. Dr. Mirk Mária pedig érdekes példák illusztrálta beszédében, mennyire nem egyszerű feladat németül visszaadni a sváb kifejezéseket: hónapokig tartott és sok kutatással járt a német szöveg gondozása is. Meg kell említeni Kozek Ildikó munkáját is, aki németre fordította a magyar szöveget és Szeitz Teodórát, aki a magyar szöveget gondozta.

A könyv 600 példányban jelent meg, és a pilisvörösvári Könyvbox könyvesboltban kapható 1800 forintos áron.

Komáromi-Bauknecht Hajnalka

## NÉPVISELET PILISVÖRÖSVÁRON

Október 7-én, csütörtök este a Művészetek Házában telt ház előtt tartották Zsámboki Szabolcs *Népviselet Pilisvörösváron* című könyvének bemutatóját. A Pilisvörösvár Város Önkormányzatának támogatásában két nyelven, magyarul és németül megjelent könyv immár 8. kötete az Otthon a világban honismereti könyvsorozatnak.

Nagyon sokan voltak kíváncsiak a frissen megjelent könyv bemutatójára, de

nemcsak a bemutatóra, hanem magára a könyvre is: kigyózott a sor a könyvárusító asztal előtt, már aznap estére közel 200 példány elfogyott.

A több mint 400 képpel illusztrált könyv sorra veszi a vörösvári sváb viseletet a születéstől kezdve a halálig. Megjelenik benne nemcsak a kisgyermek, fiatalok, idősek ünnepi és hétköznapi öltözet, hanem azt is megtudhatjuk, hogyan változott a viselet az évtizedek múlásával. Olyan érdekességeket

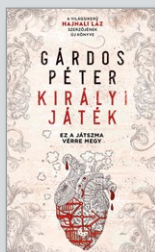
## ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



**Jo Nesbo: Kés**  
Amikor Harry egy részeg éjszaka után reggel felébred, a keze és a ruhája csupa vér, és ezzel elkezdődik a rémálom...

**Elena Ferrante: Az elvesztett gyerek története**

A Nápolyi regények tetralógia negyedik, befejező kötetével a két főszereplő hat évtizedes története véget ér.



**Gárdos Péter: Királyi Játék** – Ez a játszma vérre megy  
Az európai történelem egyik legkülönösebb hatalmi svindlijének izgalmas és megrázó története 1782-ből.

**Olga Tokarczuk: Bizarrr történetek**

A kötet novellái szurreális elemekben bővelkedő, többnyire nyugtalanító írások a lét nagy kérdéseiről, az ember és a természet viszonyáról és a nemiségről.



**Náráy Tamás: Zarah álma**  
A nagyszerű Zarah-trilógia befejező kötetében egyre váratlanabb események történnek.

**M. C. Beaton: Agatha Raisin és a boszorkányok fája**

Agatha ismét rafinált gilkos után nyomoz. Ám mikor talál rá már végre álmai férfira?



**Vámos Miklós: Jánoska és a Farkas**  
Egy 2007-es regény újragondolt verziója, új címen.

Az aktuális új könyvekről  
itt lehet tájékozódni:

[www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink](http://www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink)



## NEMZETISÉGI DÉLUTÁN A GÓLYAFÉSZEK RENDEZVÉNYHÁZBAN

**A** Pilisvörösvári Rozmaring Táncsoport október 23-án a Német Nemzetiségi Napok alkalmával műsorral egybekötött délutánt rendezett a Gólyafészek Rendezvényházban. A meghívott vendégek között volt a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncsoport gyermeksoportja is. A Rozmaring Táncsoporttal együtt egy generációs tánccal kedveskedtek a közönségnek, amit nagy siker és taps követett, hiszen ilyen közös produkció nem volt még. A gyerekek és a szüleik is boldogok voltak, nagy sikerrel mutatták be saját csoportos táncukat. Őket követte az érdi kórus, akik ismert német dalokat adtak elő Baksa István harmonikakíséretével, aki a Rozmaring Táncsoport műsorát is kísérte. Ezután a békásmegyeri Krotendorf sokszínű előadása következett, majd ismét a Rozmaring Táncsoport és befejezőként az érdi táncsoport. A bemutató sikeresen zárult, nagyon emlékezetes délután volt, jól érezte magát mindenki.

Ezúton szeretném megköszönni a Rozmaring Táncsoport nevében a vendégeknek, hogy elfogadták meghívásunkat és a műsorukkal színvonalassá tették a találkozót. A Gólyafészek Rendezvényház tulajdonosának külön köszönet, mert Peller Gábor segítségével ez a szép délután nem jöhetett volna létre.

Több ilyen színvonalas rendezvényre volna szükség, hogy a régi nemzetiségi hagyományokat őrizni tudjuk. Pilisvörösvárt (Rotburg) többségében német ajkú emberek lakták, népesítették be. Bízom benne, lesz még rá alkalom az önkormányzat segítségével, hiszen a hagyományörzés a programjukban szerepel. Csak össze kell fogni, és minden menni fog.

Müller Mártonné  
a Rozmaring Táncsoport vezetője



# ÁTALAKÍTÁSOK A PALÁNTÁBAN

Már évek óta egyre nagyobb az érdeklődés a Palánta Iskola iránt, így a tanulói létszám is nő. 2018-ban és 2019-ben az egy helyett két első osztályt tudott indítani az iskola, ám a növekedéssel párhuzamosan az iskolaépületben is szükség volt néhány átalakításra.

Az idei tanévben tornaszoba épül az iskola melléképületében, és a csaknem 200 tanulónak már újabb mosdókat is ki kellett alakítani. Az új helyiségben két lányvécé, egy fiúvécé, két piszoár és mosdók kaptak helyet, és felújították az iskola mozgáskorlátozott mellékhelyiségét is. Az építkezés két hónapig tartott, a válaszfalak felhúzása után a gépészeti, villanszerelési és burkolási munkák is elkészültek.

A felújításhoz szükséges anyagok egy részét (aljzatkiegyenlítőt, csemperagasztót, szigetelőanyagokat, fugaanyagot) a Mapei Kft. ajánlotta fel az iskola részére. A mintegy 600 000

Ft értékű adomány hatalmas anyagi segítséget jelentett az iskolának – mondta el az iskolafenntartó alapítvány képviselője –, az építési anyagok egy kisebb részét a tornaszoba építéséhez fogják felhasználni.

VÚ



*Einladung*

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
lädt Sie, Ihre Familie und Freunde  
**am 24. November 2019 (Sonntag)**  
**um 16 Uhr**  
**zu einem besonderen**  
**Nationalitätennachmittag**  
in den Theatersaal des Hauses der Künste ein.

Mitwirkende:  
Ungarndeutsche Volkstanzgruppe aus Kier,  
Roger Schilling Blaskapelle Paks,  
Werischwarer Akkordeonspieler

Förderer der Veranstaltung:

MINISZTERELNÖKSÉG  
EGYHÁZI ÉS NEMZETISÉGI KANCSALATOROKERT  
FELELŐS ÁLLAMTITKÁRSÁG

Wir erwarten Sie recht herzlich!

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Felhívás helyi iparüzési adóelőleg-kiegészítés bevallási és fizetési kötelezettség teljesítésének határidejére

Felhívom tisztelt vállalkozóink figyelmét a **2019. évi helyi iparüzési adó feltöltési kötelezettség 2019. december 20. napjáig** történő teljesítésére.

Tájékoztatom adózóinkat, hogy a helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény (a továbbiakban: Htv.) V. Fejezet 41. § (9) bekezdése alapján annak a társasági adóalanynak minősülő, ket-tős könyvvitelt vezető vállalkozónak, amelynek az adóévet megelőző adóévben az éves szinten számított nettó árbevétele a 100 millió forintot meghaladta, az adóévre megfizetett iparüzési adóelőleget az adóévi várható fizetendő adó összegére ki kell egészítenie.

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (továbbiakban Art.) 2. melléklet II. A) 1.b) pontja szerint az adózónak az állandó jellegű helyi iparüzési tevékenysége után az adóelőleg-kiegészítésről **az adóév utolsó hónapjának huszadik napjáig kell az adóbevallást benyújtani**, illetve a 3. melléklet II. A) 1.b) pontja alapján az adózó az állandó jellegű helyi iparüzési tevékenység utáni adóban **az adóelőleg-kiegészítés összegét az adóév utolsó hónapjának huszadik napjáig fizeti meg**.

Az adóelőleg-kiegészítés összegét az önkormányzati adóhatóság felé az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámra átutalással kell teljesíteni:

**Iparüzési adó beszedési számla: 14100024-11787949-30000001**

Az adózók a 2019. évi helyi iparüzési adóelőleg-kiegészítés **bevallási kötelezettségüket** az alábbi módon teljesíthetik:

• **NAV-on keresztül:** A Htv. V. Fejezet 42/D. § (1) – (3) bekezdése alapján:

Az adózó az adóelőleg-kiegészítés összegéről szóló bevallási kötelezettségét a PM rendelet szerinti bevallási nyomtatványon az állami adóhatósághoz elektronikus úton, az

általános nyomtatványkitöltő program használatával is teljesítheti. A nyomtatvány neve: Bevallás a helyi iparüzési adóelőleg kiegészítéséről állandó jellegű iparüzési tevékenység esetén. A bevallás száma: **19HIPAEK**.

Az állami adóhatóság a hozzá beérkezett adóbevallást – az adóbevallás-benyújtásra kötelezett azonosítását követően, tartalmi vizsgálat nélkül, a befogadó nyugta kiadása mellett – az adóalany által a bevallási nyomtatványon megjelölt székhely, telephely(ek) szerinti önkormányzati adóhatóság részére haladéktalanul, elektronikus úton megküldi. Az állami adóhatósághoz határidőben benyújtott adóbevallást az önkormányzati adóhatóságnál teljesítettnek kell tekinteni.

• **Önkormányzati Hivatali Portálon keresztül:**

a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldalon Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés menüpontban található Tájékoztatóban foglaltak alapján az Önkormányzati Hivatali Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: helyi iparüzési adó, Űrlap: Helyi iparüzési adóelőleg-kiegészítés beval-lás) is beküldhetik hivatalunknak.

Kérem, hogy szíveskedjenek figyelni a feltöltési kötelezettség bevallásának és megfizetésének pontos határidejére. Az Art. XXX. Fejezet 231. § (1) bekezdése alapján, ha az adózó esedékességig az adóévi várható adó összegét – figyelemmel az adóév során megfizetett előleg összegére is – nem fizette meg legalább kilencven százalékos mértékben, a befizetett előleg és az adóévi adó 90%-ának különbözete után 10%-ig terjedő mulasztási bírságot fizet.

Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző



Idén harmadik alkalommal szerveztünk egyhetes német nyelvi tábort a Vásár téri diákok számára. 2019. október 6-án 24 tanulóval indultunk Ausztriába, a Tirolban található Weer városába.

## NÉMET NYELVI TÁBOR TIROLBAN

A gyerekekkel délelőttönként különböző kulturális és szabadidős programokon vettünk részt, melyeken német anyanyelvű idegenvezetők segítettek minket. Rengeteg új ismeretet és élményt gyűjtöttünk a programok során. Délutánként egy innsbrucki iskola fogadott minket, ahol helyi pedagógusok tartottak tanórákat a diákoknak, egyik délután pedig minden tanulócsoport közös városnézésre indult saját oktatójával az óvárosba, Hallba. Az oktatók elmondása szerint a gyerekek nyitottak, érdeklődők voltak, ügyesen használták a német nyelvet. A délelőti programok során is azt tapasztaltuk, hogy az idegenvezetők által elmondottakat jól értik.

Hétfőn Wattensbe látogattunk, hogy megnézhessük a Swarovski Kristallwelten kiállítását. Sok érdekes és szemet gyönyörködtető dolgot láttunk a kiállításon, majd jót játszottunk a Swarovski Kiállítás parkjában. Mivel a borús idő is kiderült, és az időnkéből is kelt, a szórakozás után némi ismer-

etszerzésre indultunk a Planetenlehrpfadra (tanósvény a bolygókról), ahol a Naprendszer bolygóival ismerkedhettek meg a gyerekek. Kedden Innsbruck belvárosa volt úti célunk. Reggel a Kaiserliche Hofburg megtekintésével kezdtük a napot, majd a Harangöntő Múzeumba sétáltunk, ahol az érdekes ismertető után a gyerekek maguk is megszólaltathattak egy harangot, miközben kíváncsiak voltak valamit. Hogy mit? Azt mindenkinek titokban kell tartania, különben nem teljesül.

Szerdán a hegyek felé vettük utunkat. Egészen pontosan a hegyek belsejébe, méghozzá egy igen szűk járaton keresztül a bányászok ugyancsak szűk vagonjával látogattunk el a schwazi ezüsbányába. Egy érdekes és humortól sem mentes idegenvezetés során megismerkedhettünk a bánya történetével, bányászati technológiákkal és a bányászok embert próbáló munkájával. Ezután útba ejtettük a fejtetőn álló házat és a dinoszauruszkiállítást. A fordított ház

mindenkinek nagy élmény volt. A gyerekek keresztül-kasul bejárták, és rengeteg vicces fotót készítették.

Csütörtökön először Mayrhofenben tekintettünk meg egy látvány tejgazdaságot, ahol audioguide segítségével tudhattunk meg sok érdekes dolgot arról, hogyan készülnek a különböző tejtermékek a környékbeli gazdáktól begyűjtött tejből. Az egyik legnagyobb élmény a héten az Ahornbahnnal való felvonózás volt. 1966 méter magasra vitt fel a felvonó, ahol a hóesés váltakozott a szikrázó napsütéssel, és egy mesés kivilágítás tárult elénk. Ezen a délutánon voltak a gyerekek Hall középkori óvárosában, ahol az oktatás utáni szabadidőben tölünk is kaptak feladatot a diákjaink: úgy kellett bejárniuk az óvárost, hogy az általuk legszebbnek ítélt helyet lefotózzák. Ezeket a fotókat az este folyamán díjaztuk.

Pénteken egész napra kirándulást szerveztünk. Reggel az Achensee kristálytisza víztükrét csodálhattuk hajókázás közben. Sokan meglepődtek, hogy a tengerszint feletti 900 méterre is van tó. Ezután Tratzberg várkastélyát jártuk be idegenvezető és audioguide kíséretével. Ezzel azonban még nem zárult le a napunk, hiszen még csak most jött a java. A közelben lévő Wolfsklamban (szurdok) tettünk egy kellemes túrát, amely során szűk hasadéokban másztunk fel a vízesések mellett. Lefele viszont egy kényelmes sétaúton megtekinthettük a sportos tiroli teheneket, és mire visszaértünk Stansba, jóleső fáradtság lett úrrá az egész társaságon.

Szombaton sokunk nagy bánatára elérkezett a hazautazás napja. Pár kedves szóval búcsút vettünk a nagyon kedves és segítőkész szállásadónktól, Evától. Rengeteg élménnyel, és talán még több édességgel és ajándékkal megrakodva indultunk a mindig bőséges reggeli után Magyarország felé. Útközben még utoljára megcsodáltuk a havas hegycsúcsokat és a mesészerűen zöld lelegeket, majd jó pár óra utazás után begördültünk a Vásár téri suliba.

A program az Emberi Erőforrások Minisztériuma Támogatáskezelő Alapjának támogatásával, pályázati forrásból valósulhatott meg.

Szöveg és fotó:

Fogarasyné Bérczi Zita és Fütő Viktória





# INTÉZMÉNYFEJLESZTÉS A VÁSÁR TÉRI ISKOLÁBAN

## Elsős és másodikos padok cseréje

Hosszú évek után végre befejeződött a tanulóbútorok cseréje. Az utolsó termekből is eltűntek az összecsavazott, régi típusú iskolapadok. Helyettük modern, élénk színű, könnyen mozgatható, állítható magasságú székek és padok kerültek a tantermekbe. Ezáltal már a legkisebbeknél is gyorsan, egyszerűen átalakítható a terem.

## Ebédlőbővítés

A folyamatosan növekvő étkezőlétszám és a teljesen elöregedett ebédlőbútorzat szükségessé tette az ebédlő felújítását. A gazdasági iroda átalakításával jelentősen tudtuk növelni az ebédlő alapterületét, mely új festést, német nyelvű feliratokat, szép álmennyezetet, ledes világítást kapott. A Pilisvörösvár Város Önkormányzatával közösen finanszírozott projektben felújítottuk a melegítőkonyhát is. A modern, XXI. századi környezetben, a színes, formatervezett bútorok között élmeny az iskolai menzán étkezni.

## Tornatermi és udvari nyílászárók cseréje

Az épület közel húsz évvel ezelőtti nyílászárócseréjekor kimaradtak a tornatermi ablakok és az udvari kijáratú ajtók. A befelé nyíló ajtókat a mai katasztrófavédelmi előírásoknak megfelelő, kifelé nyíló, pánikzáró ajtókra cseréltük. A tornaterembe, amely sokszor rendezvények helyszínéül is szolgál, elektromosan nyitható ablakok és elektromos redőnyök kerültek, így a helyiség jobb

hőszigetelése, könnyebb szellőztethetősége és árnyékolása is megoldható lett.

## Informatikai fejlesztés

A „Z-generáció” igényeihez igazodó oktatás elképzelhetetlen a technikai eszközlomány fejlesztése nélkül. Ezt szolgálta három új interaktív kijelző beszerzése, melyek projektoros és vezeték nélküli kivetítést tesznek lehetővé. A tanórákon a tanulók számára 36 db tablet áll rendelkezésre, melyek oktatásba történő bevonásán a leglelkesebb, különböző szakos tanárokból álló digitális munkacsoport dolgozik.

## Iskolabővítési és udvarfelújítási tervek

Az intézmény a jelenlegi tanulólétszámát is nehezen tudja kiszolgálni. Az iskolabővítést a tetőtér beépítésével, a lapos tetős rész ráépítésével és egy földszinti aula kialakításával képzeltük el. Ehhez kapcsolódik az iskolaudvar teljes felújításának terve. A 2019-es évben elkészültek a koncepciótervek, illetve az udvar tekintetében a kiviteli terv is.

Míndezeket Magyarország Kormányának a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-n keresztül folyósított támogatásával tudtuk megvalósítani.

*Iskolavezetés*



Idén nyáron rendezték meg a XXII. Szervátültetettek Világjátékát, amelyen kis híján hatvan országot képviseltek az indulók. A vörösvári Tóth Irma már hosszú évek óta a magyar szervátültetett válogatott tagja, ez a megmérettetés pedig a hetedik nemzetközi versenye volt. Irma vesetranszplantációja után kezdett bele az asztaliteniszezésbe.



## EMBERKÉNT A MINDENNAPOKBAN

Mint szervátültetett versenyző, elmesélné néhány mondatban, mit kell tudni a dolog háttéréről?

Hazánkban a szervátültetésen átesett embereket egy nagyon jól képzett, szívüket, lelküket beleadó kis csapat fogja össze és karolja fel. Ők a Magyar Szervátültetettek Szövetsége (MSZSZ). A szervezetnek van egy válogatott sportolókból álló csapata, körülbelül 50-55 fő, 11 sportágból, akik részt vehetnek a nyaranta megrendezett Szervátültetettek Nemzetközi Játékán. Ennek a válogatott csapatnak vagyok a tagja 2006 óta, szinte szünet nélkül. Világ- és Európa-játékok váltják egymást évente, idén a Newcastle-ben megrendezett XXII. Szervátültetettek Világjátékán vehettünk részt, ahol 59 ország képviseltette magát. Ebben az erős mezőnyben a magyar válogatott a nyolcadik helyen végzett az éremtáblán.

Miként került az életébe az asztalitenisz?

Szervátültetésem után a transzplantáló orvosom, dr. Toronyi Éva doktornő és a klinika dolgozói mind javasolták a rendszeres mozgást a gyors felépülés érdeké-



ben. Majd egyre több sorstársammal kerültem kapcsolatba, beszélgettünk, és így talákoztam olyan transzplantáltakkal, akik már évek óta rendszeresen sportoltak. Az MSZSZ részünkre ingyenesen igénybe vehető edzéslehetőséget biztosít különböző sportágakban. Előtte soha nem pingpongoztam, mozogni, sportolni viszont mindig szerettem, de versenyszerűen soha nem csináltam semmit. Egészségem megóvása érdekében kezdtem asztaliteniszezni az edzők irányításával, így elég gyorsan fejlődni is tudtam, hazai versenyeken vettem részt, majd ezt követően sikerült a Magyar Szervátültetettek Válogatott sportolójává válnom.

Idén a Szervátültetettek Világjátéka a hetedik nemzetközi versenye volt, melyen dobogóra állhatott. Milyen korábbi eredményeit említené meg olvasóink számára?

Büszke vagyok az első éremre, amit Bangkokban szereztem, valamint az első triplázásra, amikor három aranyérmet sikerült szereznem Argentínában.

Milyen benyomásokat szerzett az ideji megmérettetésen?

Az angolok nagyon környezettudatosak, ami mellett fontos, hogy jól szervezett versenyeken vehettem részt. Mindenki tapsolt a versenyzőknek, amikor a megnyitón végigvonultak Newcastle sétálóutcáján. Minden ország a saját nemzeti öltözékében jelent meg a megnyitón, és jó érzés volt a csapat részeként sétálni a nagyváros főutcáján. A versenyek során egymást buzdítottuk, és amikor véget ért a játék, az ellenfél barátta vált.

Hol és mikor fog a legközelebb pályára lépni?

Jövőre Dublinban rendezik meg az Európa-játékokat, két év múlva pedig Houstonban lesz ismét világjáték.

Mivel foglalkozik a hétköznapiak során? Mennyire tudja összehangba hozni a sportot és a hétköznapi teendőit?

Főállásban fodrászként dolgozom, mellette az edzések kitöltik az egész napom, kevés időm marad minden másra. Nem mindig könnyű a munkával és a családdal összeegyeztetni, de a párom, a családom, a munkatársaim és a vendégek is türelmesen viselik. Nagyon büszkék rám, mindig érdeklődéssel és izgalommal figyelik versenydőszakban a velem és a csapattal kapcsolatos híreket.

• Sportolóként van példaképe?

Tisztelem az élsportolókat és szeretem is nézni a versenyeket, de igazán példaképeim a saját csapattársaim, akik a sportpályán kívül transzplantált emberként is megállják a helyüket a mindennapokban.





## ŐSZI HANGULAT A PUFC-NÁL

Az elmúlt hónapban lapunkban arról számoltunk be, hogy a Pilisvörösvári UFC háza táján is elindult a szezon. A felnőtt csapat számára az idei hatodik mérkőzés (három nyert és két veszített küzdelem után) jó folytatás volt, ugyanis Dunabogdány csapatának négy gólt is bevartak a vörösvári fiúk.

Meg kell említeni, hogy az elmúlt hónapban debütált a nagypálya új világítása

az U19-es korosztály Szántó elleni meccsén, ahol bár a vörösváriak két gólyi előnyre tettek szert, a vendégek a meccs végére mégis kiegyenlítették.

Október végén a klub mind a négy Bozsik-programban lévő korosztálya pályára lépett Szentendrén és Budakalászon is. A szentendrei focifestivállal hivatalosan is lezárul az őszi Bozsik-szezon. A folytatásra

EREDMÉNYEK:
FÉRFI FELNŐTT
PUFC–Dunabogdány 4:2 Püspökszilágy–PUFC 1:0
U14
Budakeszi–PUFC 3:4
U16
PILE–Szántó–PUFC 1:4
U19
PUFC–PILE–Szántó 2:2 PUFC–Nagykovácsi USE 4:0

a kicsiknek egészen a tél végéig, márciusig kell várniuk.

Az talán senkit sem lep már meg, hogy a PUFC élen jár az utánpótlás-nevelésben. Az őszi szünet elején nem maradhatott el tehát az őszi focitábor. A három napig tartó programra elsősorban azokat a fiatalokat várták a szervezők, akik egyéni képességeiket szeretnék volna fejleszteni. Beszédesekek számok, mert az egyik 40 perces gyakorlás során minden gyermeknek egyenként nagyjából 1500 labdaérintése volt.

km

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Tájékoztató a kéménysepréssel kapcsolatban

2019. január elsejétől Pilisvörösvár település kéményseprőipari közszolgáltatója a katasztrófavédelem kéményseprőipari szervezete. Ezzel a változással a városban a lakossági tulajdonú ingatlanok és a társasházak égéstermék-elvezetőinek rendszeres felülvizsgálatát a katasztrófavédelem szakemberei végzik el.

A katasztrófavédelem minden kéményseprője végzett szakmunkás, arcképes igazolvánnyal rendelkezik, egységes munkaruhát visel, és a munkavégzéshez biztosított autójuk is jól megkülönböztethető, a katasztrófavédelem feliratai, színei jól láthatóak rajta. Felszerelésük korszerű és teljes, minden szerszámuk, mérőműszerük biztosított. Kézpénzt nem kezelhetnek és nem fogadhatnak el, ahol megrendelésre díjköteles munkát végeznek, azt utólag, számlán kell megfizetni.

#### Kéménysepréssel kapcsolatos legfontosabb tudnivalók:

Amennyiben családi házban él, és a házba nincs bejegyezve gazdálkodó szervezet, akkor a kéményseprés ingyenes. A kéményseprő akkor jön, amikor a kéménytulajdonos időpontot foglal.

• Ezt megteheti **online** a katasztrófavédelem ügyfélszolgálati oldalán, az Időpontfoglalás elektronikus űrlap kitöltésével, itt:

<http://kemenysepres.katasztrofavedelem.hu/ugyfelszolgalat>

• **Telefonon** az előhívó nélkül, ingyenesen működő 1818-as számot hívják. (Rövid adatvédelmi információk után válasszák a 9-es, az 1-es, majd ismét az 1-es gombokkal az Időpontfoglalás menüt, ahol a bejelentkező ügyintéző a hívó adatainak felvételével elindítja a vizsgálati időpont egyeztetési folyamatát. A katasztrófavédelem munkatársa visszahívja az ügyfelet, és megbeszéljük az ellenőrzés napját és idejét.) Normál tarifával hívható számok: 06-70/641-8532, 06-70/667-9888. A külföldön tartózkodó állampolgárok a +36 (1) 550 1858 helyi díjszabással hívható telefonszámon érik el ügyfélszolgálatunkat.

• **E-mailben**, a levelet a [kemenysepro.ugyfelszolgalat@katved.gov.hu](mailto:kemenysepro.ugyfelszolgalat@katved.gov.hu) címre küldve.

• **Postai úton** a BM OKF GEK részére címezten, **1903 Budapest, Pf.: 314.** címre küldve.

• **Személyesen** a Pest Megyei Ellátási Csoport irodájában (**2045 Törökbálint, Raktárvárosi út 1.**, valamint **1165 Budapest, Diósy Lajos u. 28.** alatt hétfőnként 8–20 óráig, a hét többi munkanapján 8–14 óráig biztosított a személyes ügyintézés lehetősége).

Amennyiben **családi házban él, és a házba be van jegyezve gazdálkodó szervezet**, akkor a kéményseprést egy- vagy kétfévente kötelező megrendelni egy kéményseprőcégtől. A megrendelés gyakorisága attól függ, hogy milyen fűtőeszköz van a kéményhez csatlakoztatva. Ha a házban szilárd tüzelőanyaggal fűtenek, akkor évente, ha gázzal, akkor kétfévente. A kéményseprésért fizetni kell. Az alábbi linken letölthető egy táblázat, amelyben ki lehet keresni, hogy az ország adott településén mely kéményseprőcégektől lehet megrendelni a munkát, itt: <http://www.katasztrofavedelem.hu>

Amennyiben **társasházban él, és a lakásba nincs bejegyezve gazdálkodó szervezet**, akkor a kéményseprő értesítést követően magától fog érkezően és ingyenesen elvégzi a sormunkát. Amennyiben társasházban él, és a lakásba be van jegyezve gazdálkodó szervezet, akkor a kéményseprő magától érkezik, de a munka díját ki kell fizetni. Ha a lakásnak saját kéménye van, akkor az egész munka díját, ha a lakás a társasház gyűjtőkéményére van csatlakoztatva, akkor a munka rá eső részét kell kifizetni, például egy tízlakásos társasház esetén a munkadíj egy tizedét (**a társasházak éves sormunkaterveit** itt találja megyék szerinti bontásban: [http://www.kemenysepres.hu/tevekenysegek/sormunkaterv\\_2019](http://www.kemenysepres.hu/tevekenysegek/sormunkaterv_2019)).

Belügyminisztérium  
Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság  
Gazdasági Ellátó Központ  
Kéményseprő Ipari Igazgatóhelyettesi Szervezet

**ELADÓ  
ÖNKORMÁNYZATI TELKEK****Pilisvörösvár,  
Sirály u. 7202/3 hrsz.****Ár: 6 500 000 Ft**

1360 m<sup>2</sup> alapterületű, beépítetlen, közművesítetlen zártkerti ingatlan. A közművek az ingatlan előtti közterületről köthetők rá. Az ingatlanra 3%-os beépítettséggel mezőgazdasági épület építhető.

**Pilisvörösvár,  
Csobánkai u. 3/a.****Ár: 18 400 000 Ft**

Eladó 640 m<sup>2</sup> alapterületű, belterületi, üres építési telek. Az ingatlan külön vízmérőórával rendelkezik, a többi közműre való rákötés az ingatlan előtti közterületről lehetséges. A Helyi Építési Szabályzat szerint 30%-os, oldalhatáros beépíthetőséggel, 5,5 m homlokzatmagassággal családi ház építhető az ingatlanra.

**Információ: 06-30-995-5006,  
06-26-330-233/130-as mellék****Pilisvörösvár,  
Szapolyai u. 4., 3824/14 hrsz.**

838 m<sup>2</sup> alapterületű, üres lakótelek, víz, gáz, csatorna az ingatlanon, elektromos áram az ingatlan előtt biztosított.

**ÁR: 19 800 000 FT****Pilisvörösvár,  
Szapolyai u. 6., 3824/13 hrsz.**

828 m<sup>2</sup> alapterületű, üres lakótelek, víz, gáz, csatorna az ingatlanon, elektromos áram az ingatlan előtt biztosított.

**ÁR: 19 600 000 FT****Információ:  
06-26-330-233/156-os mellék****A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI****Tájékoztató a karácsonyi ünnepek körüli  
igazgatási szünetről  
a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, illetve a Képviselő-testület 10/2019. (I. 24.) Kt. sz. határozatában foglaltak szerint a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2019. évi munkarendjében

**a 2019. december 20. és 2019. december 31. közötti időszakra  
IGAZGATÁSI SZÜNETET rendelt el (4 munkanap).**

**Az igazgatási szünet utáni első munkanap: 2020. január 2. (csütörtök)**

Az igazgatási szünetre az éves szabadságok kiadása és a költséghatékony működés érdekében volt szükség. Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, kizárólag anyakönyvi ügyeletet biztosítunk. A halálesetekkel kapcsolatos anyakönyvi ügyelet részleteit külön hirdményben tesszük közzé.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

**Felhívás adó tartozásra indított  
végrehajtási eljárás lehetőségéről**

Felhívom **hátralékkal rendelkező adózóink** figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az önkormányzati adóhatóság jogosult a tartozás összegére végrehajtási eljárásban azonnali beszedési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletitást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

**Tájékoztató a piac ünnepek körüli zárvatartásáról**

Ezúton tájékoztatjuk a Tisztelt Lakoságot, hogy a korábbi évek tapasztalatai alapján a látogatottság hiányára való tekintettel 2019. december 28-án és 2020. január 4-én a Pilisvörösvári Termelői Piac zárva tart.

Megértésüket köszönjük!

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

**Pilisvörösvár  
az interneten:**

[pilisvorosvar.hu](http://pilisvorosvar.hu),  
[vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu](http://vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu)  
[vorosvarihirek.hu](http://vorosvarihirek.hu)

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS  
0–24 bontás nélkül**

**Csatornázás, csatorna csőtörés javítása**

**MARÓCSEK GÁBOR**  
**+36 70 /624-20-81**



**Gabó duguláselhárítás**



**Góliát**  
**Gumiklinika**

**ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK  
EXTRÉM MÉRETEKBE IS!**

\*használt és új abroncsok  
értékesítése

\*gumiszerelés 10-23"-ig

\*centrírozás

\*gumiabroncs és felni javítás

\*szezonális gumi/felni tárolás

\*alu- és lemezfelni értékesítése  
(új és használt)

**Nyitva:**

**H-P: 8<sup>00</sup> -17<sup>00</sup>**

**Szo: 8<sup>00</sup> -12<sup>30</sup>**

**V: zárva**

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A

(Toyota kereskedés mellett)

Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

Szervizünkben a raktárról vásárolt  
új abroncsok szerelése díjmentes.

**[www.goliatgumi.hu](http://www.goliatgumi.hu)**



## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Közterületi szabálytalankodók

A közösségi médiában több fotó is elterjedt, ezenfelül lakossági bejelentések is érkeztek a polgármesteri hivatalba, hogy csapatokba verődött italozók hangoskodnak, megijesztik a Vásár téri iskolásokat. Kiseb mértékben ugyan, de a Hősök terén és a Bányatelepi éjjel-nappali üzletnél is tapasztaltak hasonlókat.

A közterületi alkoholfogyasztás szabálysértésnek minősül. Pilisvörösváron is tilos az alkoholfogyasztás közterületen. Egyrészt a szabálysértési törvény rendelkezik az alkoholfogyasztás szabályairól, másrészt a helyi önkormányzat rendeletben tiltja (8/2017 (II.27.).

Mindezek alapján Pilisvörösvár egész területén szankcionálható, ha valaki a közterületen iszogat. A tiltás természetesen nem vonatkozik az érvényes közterület-használati hozzájárulással rendelkező vendéglátóhelyek teraszaira nyitvatartási időben, továbbá a hozzájárulással rendelkező rendezvények területeire sem.

A probléma leggyakrabban a kereskedelmi tevékenységet folytató üzlethelyiségek közvetlen környezetében, valamint a parkokban, játszótéren fordul elő. A közterületen történő szeszesital-fogyasztás az állampolgárok jelentős részének sérti a jóérzését és a békés társadalmi együttélésre is negatív hatást gyakorol. Az italozás tipikusan társas cselekmény, gyakran ugyanazon a helyen és ugyanabban az időben több személy valósítja meg a szabálysértést. Ezen túlmenően az esetek többségében ez nem egy csendesen folytatott tevékenység, az elfogyasztott alkohol mennyiségével egyenes arányban nő a hangerő is, ami teljesen érthető módon zavarja a környezetet. A közterületi alkoholfogyasztás visszaszorítása érdekében az önkormányzat az alábbi lépéseket tette:

- Cser András alpolgármester úr egyeztetett Pintér Lajos őrsparancsnokkal, helyettesével, Forgács Péterrel, illetve a Pilisvörösváron szolgálatot teljesítő körzeti megbízottakkal. Megkérte őket, hogy napi szinten többször járór és körzeti megbízott is jelenjen meg a Vásár téren és szükség esetén rögzítse a közterületen alkoholt fogyasztók adatait. Az adatokat megküldik a hivatalnak, hogy a helyi rendelet alapján hatósági eljárást indíthassanak. Ezenfelül természetesen a szükséges rendőri intézkedéseket megteszik, tájékoztatásuk szerint a helyszíni bírság kiszabására is sor fog kerülni az elkövetőkkel szemben.

- Strack Bernadett alpolgármester asszony, a körzet képviselője aktívan részt vesz a helyzet rendezésében. Kérte a közterületi alkoholfogyasztást tiltó táblák kihelyezését a Vásár térre és a város több területére, továbbá kezdeményezte a Vásár téri és a bányatelepi, alkoholt is árusító üzletekkel való kapcsolatfelvételt, annak érdekében, hogy hívják fel a vásárlóik figyelmét arra: kerüljék az italok közterületen történő elfogyasztását. A közterület-felügyelő, amíg nem rendeződnek az állapotok, már a reggeli, iskolakezdés előtti órákban is a téren teljesít szolgálatot.

Az önkormányzat kéri a lakosság támogatását: ha rendbontást tapasztalnak, jelentsék be:

- a polgármesteri hivatal titkárságán hétfőn, szerdán 8:00–17:00, kedden, csütörtökön 8:00–16:00, pénteken 8:00–14:00 között, telefonszám: 26/330-410

- az éjjel-nappal hívható 112-es segélyhívón

- Pilisvörösvár körzeti megbízottjainál: Finta Balázs r. törzsőrmester 70/400-7202, Kohlhoffer Rudolf r. törzsőrmester 20/489-6707

Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző



A Pilisvörösvári  
Polgármesteri Hivatal felvételre  
keres határozatlan időre

### KÖZTERÜLET -FELÜGYELŐI

feladatok ellátására

1 fő köztisztviselő munkatársat.

#### Feladatok:

A közterületek jogszerű használatának, a közterületen folytatott, engedélyhez kötött tevékenységek szabályszerűségének ellenőrzése. A közterület rendjére és tisztaságára vonatkozó jogszabály által tiltott tevékenységek megakadályozása, megszakítása, megszüntetése, illetve szankcionálása. Közreműködés a közterület, az épített és a természeti környezet védelmében, valamint közreműködés a közrend és közbiztonság védelmében.

#### Elvárások:

- közszolgálati vagy rendészeti középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és közszolgálati szakképzés; vagy középiskolai végzettség és közterület-felügyelői vizsga. (Amennyiben a jelentkező egyéb feltételeknek megfelel, a közterület-felügyelői vizsga hiánya nem akadály a jogviszony létesítésnek, de a beiskolázás vállalása a jogviszony létesítését követően kötelező.)
- a kinevezés feltétele az érvényes hatósági erkölcsi bizonyítvány
- a közterület-felügyelők egészségi, fizikai és pszichikai alkalmassági követelményeiről szóló 78/1999. (XII.29.) EüM-BM együttes rendeletében foglalt feltételeknek való megfelelés
- „B” kategóriás jogosítvány

**Jelentkezés:** Amennyiben az álláslehetőség felkeltette az érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát.

Önéletrajzát személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon vagy levélben is elküldheti a 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre, a pozíció megjelölésével.

**Érdeklődni lehet:** Jákliné Komor Szilvia  
intézményi referensnél.

Tel.: 26-330-233/129-es mellék,  
e-mail: [jakline@pilisvorosvar.hu](mailto:jakline@pilisvorosvar.hu)



## RENĐŐRSÉGI HÍREK

### Vigyázat! Csalók!

Pilisvörösváron több lakos jelezte a rendőrségen, hogy ereszcatorna-javítás ürügyén pénzt próbáltak kicsalni tőlük. A rendőrség a bűncselekmények megelőzése érdekében óvatosságra int mindenkit.

Az elmúlt időszakban a lakosok jelezték, hogy Pilisvörösváron ún. „házaló csalók” tűntek fel, akik külföldi rendszámú, sötét színű autóval járnak a települést. A csalók különböző használati tárgyak (kések, edénykészletek) árusítása ürügyén próbálnak bejutni főleg idős emberek otthonába, illetve kisebb-nagyobb építőipari munkák – ereszcatorna kivitelezése, javítása – felvállalásával is pénzt akarnak szerezni. A házaló árusok módszere, hogy nagyon határozottan, olykor agresszívan és erőszakosan lépnek fel a kiszemelt áldozatukkal szemben. A pszichés nyomás hatására ugyanis a sértettek gyorsan szabadulni akarnak a kiszolgáltatót helyzetükből és a mielőbbi „szabadulás” reményében gyorsan megkötik az üzletet.

### Felhívjuk a lakosság figyelmét, legyenek körültekintőek és elővigyázatosak!

A személy- és vagyonbiztonság érdekében az alábbiakra hívjuk fel a figyelmüket:

- Amennyiben ismeretlen személyek szolgáltató vagy valamely hivatal munkatársaként bemutatkozva szeretnének bejutni Önhöz, úgy minden esetben kérje el tőlük a fényképes igazolványukat! Az adatokat olvassa el, szükség esetén ellenőrizze azok valóságát, mert előfordulhat, hogy a csalók ezzel a módszerrel akarnak bejutni az ingatlanába!

- Amennyiben elengedhetetlen, hogy idegeneket engedjen be a lakásába, házába, ne legyen egyedül, hívjon át szom-

szédot, ismerőst, közeli hozzátartozót! Ne hagyja egyedül vagy felügyelet nélkül otthonában az ismeretleneket még rövid időre sem!

- Sem a szolgáltatók, sem a hivatalok munkatársai nem kézbesítenek túlfizetésből adódó készpénzt, ilyen esetekben a többlet a következő esedékes számlákon kerül jóváírásra, illetve postai úton vagy átutaláson kerül kifizetésre a különbözet.

- A hivatalok alkalmazottjai sosem kérnek és nem vesznek át készpénzt vagy értéktárgyat az ügyfelektől! Megőrző, értékmentő szolgáltatást nem végeznek.

- Amennyiben a házalók valamilyen szolgáltatást (felújítást, javítást stb.) kínálnak Önnek, és szándékában áll azt igénybe venni, a szolgáltatás megrendelésekor ne adjon előleget. A szolgáltatás díját annak elvégzése után fizesse meg!

- Ha mégis megkárosítják, haladéktalanul tegyen bejelentést a rendőrségen személyesen vagy a 112-es ingyenes segélyhívó számon!



### Eredményes az új rendszámfelismerő eszköz

A Pilisvörösvári Rendőrőrs munkáját rendkívül hatékonyan segíti az az új rendszámfelismerő eszköz, melyet a rendőrség munkatársai október elején vettek használatba.

Az eszközt a városi önkormányzat vásárolta a rendőrőrs részére. Az okostelefonhoz hasonló, autóba telepíthető rendszámfelismerő készülékhez széles sávú mobil adatátviteli technológiával biztosított a kapcsolat a Belügyminisztérium Nyilvántartások Vezetéséért Felelős Helyettes Államtitkárság Közlekedési Igazgatási és Nyilvántartási Főosztályával (régai nevén KEKKHI). Az eszköz segítségével a településen áthaladó, valamint a parkoló gépjárműveket is tudják ellenőrizni.

[vorosvarihirek.hu](http://vorosvarihirek.hu)



### HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetés díj 30%-áért.

Hátsó borító:	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft  
Az árak ÁFA-val együtt értendők.

# A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

## Tűzesetek

Szeptember 23-án este a Szondi utcában tűz keletkezett egy családi ház tetőtérében. A raj kiérkezésekor a teljes tetőszerkezet lángolt. A fővárosi egységekkel közösen négyórás küzdelemben sikerült a tüzet eloltani. A beavatkozás során az egységek 7 vízszugárral, megfeszített erővel dolgoztak a tűz megfékezésén. Az erős füst miatt tűzoltóink légzőkészülékben végezték az oltást. Gyors kiérkezésünknek és beavatkozásunknak köszönhetően a tűz nem tudott átterjedni a szomszédos lakóépületekre. A nagy erővel történt szakszerű beavatkozás ellenére a családi ház tetőtéri része teljesen kiégett.

## Kisebbségi tüzesetek és téves riasztások:

Az elmúlt időszakban egy alkalommal nagy füstrel kaptunk bejelentést. A feldehárítás során kiderült, hogy csak egy külső kemencében rakott tűz okozta a füstöt. További két alkalommal égő szemetesedény és két alkalommal avartűz miatt riasztották a rajt, valamint két téves riasztást is kaptunk elektromos tűzjelzőktől.

## Műszaki mentések

Szeptember 22-én a Dózsa György utcában egy személygépkocsi lesodródott az útról és fának csapódott, forgalmi akadályt képezve. A veszélyesen megdőlt fát motoros fűrész segítségével eltávolítottuk, és a forgalmi akadályt megszüntettük.

Szeptember 30-án a Szent János utcában

az erős szél következtében egy közel 10 méteres nagyságú faág az elektromos és távközlési kábelt leszakítva rázuhant egy családi ház kerítésére és az ott parkoló gépkocsira. A raj motoros láncfűrészek, létra és kötelek segítségével a káreseményt felszámolta.



Fotó: PÖTE

Október 30-án a Hősök teréhez közel, a 10-es főút és a járda közötti munkaterületen egy földmunkagép elszakított egy gázvezetékét. A raj a kiérkezést követően azonnal intézkedett a közelben lévő épületek áramtalanításáról és a gyalogos közlekedés eltereléséről. A 10-es főúton a forgalmat a rendőrség irányította, a Magyar Közút szakemberei a biztonságos beavatkozás végett sáveltolást alakítottak ki. A kiérkezett fővárosi egységekkel együtt védősugár fedezete mellett sikerült a sérült gázvezeték elzárni. Az út forgalma csupán az elzárás ideje alatt szünetelt. A Gázművek szakemberei később helyreállították a gázellátást. Egységünk a biztonságos munkavégzéshez az esőzés következtében felgyülemlett vizet szivattyúval eltávolította.

Másnap újabb bejelentés érkezett, hogy erős gázzag tapasztalható a környéken, de a mérőműszerek nem mutatták ki gáz jelenlétét a levegőben.

November 2-án a kora esti órákban két személygépkocsi és egy kamion ütközött össze a 10-es főút pilisszentiváni elágazásánál. Mindkét személygépkocsit áramtalanítottuk. Személyi sérülés nem történt. A forgalmat egy sávon váltakozva a rendőrség biztosította.

November 3-án az esti órákban a 10-es főút 23. kilométerszelvényénél egy szarvas szökelt át az úton egy személygépkocsit súrolva, egy másiknak pedig nekiütközve. Az ütközés következtében a szarvas elpusztult, a személygépkocsi eleje összetört, és hűtőfolyadék folyt az útestre. Az elpusztult vadat az erdészet szakemberei elszállították, a hűtőfolyadékot tűzoltóink felitatták és az adott útszakaszt megtisztították.

## Riaszthatóság

Egyesületünk az év során eddig 4314 órán át volt rádióan riasztható. Ebből 1463 órán át nappal és 2851 órán át éjszaka.

Fontos információ: a vörösvári tűzoltókat kizárólag a 105-ös vagy a 112-es telefonszámon lehet riasztani!



Pilisvörösvári  
Önkéntes  
Tűzoltó Egyesület

**Finta Balázs r. törzsőrmester**  
pilisvörösvári körzeti megbízott  
szolgálati száma: **06-70-400-7202**

**Kohlhoffer Rudolf r. törzsőrmester**  
pilisvörösvári körzeti megbízott  
szolgálati száma: **06-20-489-6707**

**A helyi tűzoltók  
a 105-ös, illetve a 112-es  
központi számon riaszthatók!**

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Afrikai sertéspestis járvány megelőző intézkedések Pilisvörösváron

#### Minden pilisvörösvári sertéstartó figyelmébe!

A Pest Megyei Kormányhivatal tájékoztatása szerint **2019. november végéig** valamennyi sertéstartót a hatósági állatorvos fogja felkeresni a sertésállományok korcsoportonkénti összeírása, valamint járványügyi felülvizsgálata és az állattartók járványügyi tájékoztatása céljából.

A fenti okok miatt a településen folyamatban van a házisertés-állományok összeírása, ebben kérjük az érintettek teljes körű együttműködését és kérjük, hogy **JELENTKEZZENEK A SERTÉSTARTÁS HELYÉVEL ÉS AZ EGYSZÁM MEGADÁSÁVAL A POLGÁRMESTERI HIVATALBAN!** (Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal, 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1., Műszaki osztály – Paul Csaba, 06-26/330-233/149-es mellék).

A járvány továbbterjedésének megakadályozása csak a sertéstartók együttműködésével és a házisertés-állomány szoros felügyeletével lehetséges!

Együttműködésüket köszönjük!

Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Tájékoztató a 2020. évi tüdőszűrésről

Ezúton értesítem a Tisztelt Lakosságot, hogy Pilisvörösváron a tüdőszűrést  
**2020. január 6-tól január 24-ig rendezzük meg.**

**A tüdőszűrés helye: Városi Díszterem (Pilisvörösvár, Fő utca 66.)**  
(Megközelíthető a Járási Hivatal udvaráról és a Puskin utcai parkolóból,  
közvetlenül a Díszterem udvar felőli ajtaján keresztül.)

**A szűrés időpontjai:**

**hétfőn, szerdán: 12–18 óráig**  
**kedden, csütörtökön, pénteken: 8–14 óráig**

A tüdőszűrés a felnőtt lakosság számára ajánlott vizsgálat!

A szűrővizsgálat 40 év feletti lakosoknak évente egy alkalommal továbbra is ingyenes. 40 éves kor alatt, illetve munkahelyi alkalmassági vizsgálat esetén befizetendő vizsgálat díja 1700 Ft, mely az OEP által országosan meghatározott díj.

A befizetés a szűrőállomáson kapható készpénzátutalási megbízáson (sárga csekken) történik.

A 14–18 év közötti gyermekek szűrése ingyenes, de beutaló és szülői beleegyező nyilatkozat szükséges. A törvény által kötelezettek, illetve a 18 évnél idősebb tanulók számára, akiknek az oktatási törvény ezt előírja, a vizsgálat ingyenes.

*Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Hirdetmény a rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény után járó pénzbeli támogatás osztásának időpontjáról

Tájékoztatjuk Pilisvörösvár Város lakosságát, hogy azok a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre jogosult személyek, akiknek a kedvezménye 2019. november 1-jén fennáll, a tárgyév november hónapjára tekintettel pénzbeli támogatásban részesülnek. A támogatás összege változatlanul 6000 Ft gyermekenként, rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő hátrányos helyzetű vagy halmozottan hátrányos helyzetű gyermek esetében 6500 Ft gyermekenként.

A gyors és célszerű kiosztás érdekében az átvétel két időpontban történik, a szülők nevének ABC szerinti felosztásában.

A pénzbeli támogatást a kedvezményben részesülő gyermek szülője, vagy a jogosult nagykorú gyermek érvényes személyi igazolvánnyal és lakcímkártyával, vagy meghatalmazottja által az alábbiak szerint veheti át a Polgármesteri Hivatal házipénztárában (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. szám, a földszinti folyosón balra).

A pénzbeli támogatás kiosztásának időpontjai:

Azok a szülők, akiknek a neve **A–K** betű közé esik:

**2019. november 20. szerda 9.30–12.00, illetve 13.00–16.00 között vehetik át.**

Azok a szülők, akiknek a neve **L–Zs** betű közé esik:

**2019. november 21. csütörtök 9.30–12.00, 13.00–15.00 között vehetik át.**

Felhívjuk azoknak a szülőknek a figyelmét, akik a fentiekben meghatározott napokon a pénzbeli támogatást nem tudják átvenni, azt még **2019. november hónapban, valamint 2019. december 19-ig házipénztári órákban** a hivatal házipénztárában felvehetik.

Pénztári időpont: hétfőn 13.00–16.00, szerdán 9.30–12.00, illetve 13.00–16.00 között.

**2019. december 20. és 2020. január 1. között a Polgármesteri Hivatal igazgatási szünet miatt zárva tart, az anyakönyvi ügyeleti idő alatt az utalványok átvételére nincs lehetőség.**

*Dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző*

Ismét gyászol a pilisi bányásztársadalom, megint kevesebb lett egy nagyszerű emberrel a bányászat egyre fogyó családja. Megdöbbenve és végtelen szomorúsággal fogadtuk a hírt, hogy Terebesi József csapatvezető vájár életének 88. évében eltávozott tőlünk.

## ELHUNYT TEREBESI JÓZSEF VÁJÁR



Aktív és nyugdíjas élete mindvégig egybefonódott a pilisi bányászokra jellemző mindennapokkal. Pilisvörösváron született 1932-ben, élete végéig a Bányatelepen lakott és jól ismerte az ott lakó valamennyi családot. A pilisi szénbányákban 15 évesen (1947-ben) kezdett dolgozni földalatti csillésként. Édesapja és öccse, Sándor is bányász volt. Felesége népes családját is figyelembe véve a két családban 12 férfi és egy nő dolgozott föld alatti munkahelyeken. (Danok József és Haluk János a pilisi bányákban haltak meg). Terebesi József bányában dolgozott évtizedekig, ahol tapasztalt vájároktól sajátította el a bányamunka valamennyi fontos szakmai fogását. Segédvájár, vájár, robbantómester és bányamentő szakmai képesítést szerzett. Sokrétű szakmai tudásának és szorgalmának köszönhetően már fiatal korában csapatvezető megbízatást kapott az üzemvezetőségtől. Aktív tagja volt a bányászok tornacsapatának és a bányász horgászegyesületnek.

A pilisi szénbányák 1969-es végleges bezárása után a Bányászati Aknamélyítő Vállalatnál helyezkedett el, ahol szívesen fogadták a pilisi bányászokat. Nyugdíjazásáig csapatvezető vájárként dolgozott itt, munkáját több szakmai kitüntetéssel is elismerték.

Jó szervezőképességének és jellegzetes humorérzékének köszönhetően számos barátja volt mind szakmai, mind társasági körökben.

A bányászatban eltöltött 40 évi munkaviszonya során a Bányászati Szolgálati Érdemérem bronz, ezüst és arany fokozata mellett több Kiváló Dolgozó és Kiváló Bányász kitüntetést kapott.

Halálával egy kiváló kollégát és barátot veszítettünk el. Emlékét megőrizve kívánunk utolsó „Jó szerencsét”!

Glück auf!

*Zelenai István  
bányamérnök*

Teljes körű  
munkavédelmi  
és tűzvédelmi  
szolgáltatás

dokumentációk | bejárások | kivizsgálások

**Hilbert Csaba**  
70/943-0325  
www.hilbi.hu

Tűzoltó készülékek  
felülvizsgálata, karbantartása

Pilisvörösváron  
díjmentes  
kiszállás és helyszíni felmérés

### TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE

költségcsökkentéssel, hátralékekezeléssel, naprakész könyveléssel és korrekt, megbízható, precíz, hatékony ügyintézésel. Jogász egyéni vállalkozóként, húszéves közigazgatási gyakorlattal, helyismerettel, OKJ vizsgával, köztartozás-mentesen, hatósági regisztrációval, erkölcsi bizonyítvánnyal.

**DR. ZAKARIÁS JÁNOS**  
06-20/921-4419  
z.janos73@gmail.com

# ANYAKÖNYVI HÍREK

## Megszülettek:

10.03. **Spanberger Patrik**

Apa: Spanberger Zsolt

Anyja: Bartl Barbara

10.11. **Morvay Anton**

Apa: Morvay Anton

Anyja: Török Gabriella

10.23. **Balázs László Gábor**

Apa: Dr. Balázs Gergő László

Anyja: Lukács Katalin Ágnes

## Elhunytak:

10.02. **Bálint Györgyné**, 76 év  
szül. Manhertz Terézia  
Kápolna u. 22.

10.06. **Geiselhardt György**, 61 év  
Szabadság u. 66.

10.16. **Sziráczi Istvánné**, 91 év  
szül. Fekete Anna  
Szent János u.

10.18. **Ráthgéber Sándor**, 85 év  
Pozsonyi u. 71.

10.24. **Fritz János**, 77 év  
Solymári u. 6.

## Vörösvári Újság

Wersichwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város  
Önkormányzatának  
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa  
és fenntartó szerve:  
Pilisvörösvár Város  
Önkormányzatának  
képviselőtestülete  
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:  
Pilisvörösvár Város  
Önkormányzata

Felelős kiadó:  
Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:  
Palkovics Mária  
ujtag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:  
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:  
Dr. Müller Márta,  
Dr. Kerekes Gábor  
– nemzetiség

Kókai Márton  
– sport,  
szerkesztő-riporter

Online szerkesztő:  
Schuck Béla  
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:  
Faültetés

Fotók:  
Kókai Márton,  
Komáromi-Bauknecht Hajnalka  
Hajba András, Palkovics Mária,  
Rimár Ágnes, Szima Roland

Levelezési cím:  
Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:  
Crew Kft.  
Telefon: +36 1 401-3048  
E-mail: crew@crewprint.hu  
Weboldal: www.crewprint.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik  
1200 példányban.

## JUBILÁLÓ SZÉPKORÚ

A 255/2008. (X.21.) Korm. rendelet alapján a Kormány Magyarország nevében köszönti a 90., a 95., a 100., a 105., a 110. és a 115. életévüket betöltött magyar állampolgárokat. A jubileumi köszöntéssel okirat és jubileumi juttatás jár. A jegyző közreműködésével – amennyiben a szépkorú személy a személyes köszöntésre igényt tart, és személyes adatainak kezeléséhez hozzájárul – a jubiláló szépkorúnak az oklevelet a polgármester vagy az alpolgármester adja át.



Dr. Fetter Ádám polgármester – 90. születésnapja alkalmából – október 18-án köszöntötte Tánacsics utcai otthonában Ludvig Károlyné, született Breier Anna pilisvörösvári lakost, a miniszterelnöki köszöntő oklevél és az önkormányzat virágcsokrának átadásával.

További jó egészséget kívánunk!

## Köszönetnyilvánítás

Szeretnék köszönetet mondani Brichta Józsefnek 2019. október 4-én végzett videós munkájáért, szép és igényesen összeszerkesztett fotóiért. Életére és munkájára Isten gazdag áldását kívánjuk!

A pilisvörösvári és debreceni gyülekezet nevében:

*Erdeiné  
Kozma Kata*

## Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halm Schläger élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek.

A MAGYAROCK DALSZÍNHÁZ KOMÁROM  
BEMUTATJA




BOLBA TAMÁS - SZENTE VÁJK - GALAMBOS ATTILA

# Csoportterápia

MJÚZIKELKÁMEDI KÉT RÉSZBEN



**2019. december 13.  
péntek 19.00**

Jegyár: 3000-2500-2000 Ft

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.

MŰVÉSZETEK HÁZA  
www.MAGYAROCKDALSZINHAIZ.HU

## ADVENTI CSALÁDI MATINÉ

### KÁKICS ZENEKAR: NAGYAPÁM BETLEHEME



**2019. 12. 7. 16:00**

Az adventi koszorú készítő verseny  
eredményhirdetése előtt hangolódjunk együtt a  
KÁKICS ZENEKARRAL a közelgő ünnepre.

**A belépés ingyenes!**

MŰVÉSZETEK HÁZA  
PILISVÖRÖSVÁR FŐ U. 127.

MŰVÉSZETEK HÁZA

## BEST OF THE BEATLES & THE BITS-SZEL



**2019. 12. 7. 19:00**

Művészetek Háza, Pilisvörösvár Fő u. 127.

Jegyár: 1200 Ft




MŰVÉSZETEK HÁZA

**Naponta friss hírek,  
események:**



**Vörösvári  
Hírek**

**Keresse**

**a Hétfői Híreket  
a Vörösvári Hírek  
Facebook oldalán**

**vorosvarihirek.hu**

## ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS

Néhány év után ismét adventi gyertyagyújtásra várunk mindenkit szeretettel a Templom téren.

December négy vasárnapján városunk és az egyház előljárói gyújtanak gyertyát, az eseményeket Pilisvörösvár intézményeinek, egyesületeinek fellépői színesítik.

DECEMBER 1. 17:00 - 17:30

DECEMBER 8. 17:00 - 17:30

DECEMBER 15. 17:00 (az Adventi Vásárban)

DECEMBER 22. 16:00 - 17:30

Forralt borral, teával és pogácsával várjuk a résztvevőket.

Az esemény aktuális részleteiről a Facebookon olvashatnak majd.



## Városi Adventi Vásár

helyszín: Templom tér

Színpadai műsor:

11.00 Német Nemzetiségi Vegyeskórus

11.30 Rudenstedt Ann-Charlotte

13.00 Zrínyi utcai óvoda

13.30 Széchenyi utcai óvoda

13.45 Zeneiskola kórusa

14.00 Lévai Tímea - Poppre Ádám duó:

Csillagfényes éjjelen

15.00 Nostalgia Dalkör

15.30 Süteményverseny eredményhirdetése

16.00 Foreland zenekar koncertje

17.00 Gyertyagyújtás

Egész napos

kézműves vásár,

kézműves ételek és italok

várják szeretettel az

érdeklődőket!



2019. december 15. 09.00-19.00

A programváltozás jogát fenntarjuk!

# ADVENTI KOSZORÚ VERSENY



MŰVÉSZETEK HÁZA



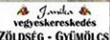
2019. 12. 07. 16:00

MŰVÉSZETEK HÁZA

December 2-6 között lesz megtekinthető a Művészetek Házában 33 alkotás, melyekre minden látogató szavazhat egyszeri alkalommal. December 7-én 16:00-kor egy kis műsorral kedveskedünk minden versenyzőnek, majd ezt követően 17:00-kor eredmény hirdetés!

## TÁMOGATÓINK:

MOLNÁR MÁRIA EV. CEGLÉDI PAPIRBOLT WIPI CUKRÁSZDA



## ELSŐ ADVENTIKOSZORÚ-VERSENY

Még októberben hirdette meg iskolák és óvodák részére a Varázskő Virágai, a Művészetek Háza, a Varázskő Kft. és a Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület az adventikoszorú-versenyt. Nem titkolt cél, hogy ezzel az eseménnyel új hagyományt teremtsen városunk.

A versenyre minden vörösvári iskola és óvoda nevezhetett, minden résztvevő készen hozhatja az általa készített adventi koszorúját, amelynek külső átmérője min. 30, max. 50 cm lehet.

A koszorúkészítés feltétele volt természetesen a 4 adventi gyertya elhelyezése és a színek harmóniája, a technika viszont nem volt megkötve. Javasolt volt a természetes anyagok használata, amely kis városunk környékén a természetből gyűjthető, pl. toboz, tülevél, kövirózsa.

A győztes osztályok nagy értékű pénzjutalmat kapnak osztálypénzként, melyet a Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület támogat. Az első három helyezett 40 000, 30 000 és 20 000 forintot kap, valamint vándorkupát, amit egy éven keresztül birtokolhatnak. Az óvodások különdíjat kapnak, sok-sok édesseget és vándorkupát.

Ezenkívül rengeteg felajánlást kapott a verseny helyi vállalkozóktól, így 9 db különdíjat fogunk átadni, 3 arany, 3 ezüst és 3 bronz kategóriában.

A verseny támogatói: Művészetek Háza, Elevenpark, Emil cukrászda, Wipi cukrászda, Krausz Tamás mezőgazdasági bolt, Molnár Mária e. v., Jani zöldség- és gyümölcsbolt, Ceglédi papírbolt, Gondola pizzéria, CBA.

A kiállításon Kövesdi-Molnár Zsuzsanna virágkötőnek az Országos Adventi Versenyre készült munkáját is meg lehet tekinteni és lehet rá licitálni. Kövesdi-Molnár Zsuzsanna az ebből befolyt teljes összeget a pilisvörösvári Széchenyi utcai óvodának ajánlja fel.

Az értékelés szavazás alapján történik: december 2-án 16 órától december 6-án 17 óráig lehet megtekinteni a 33 db munkát a Művészetek Házában, és itt lehet leadni a szavazatokat. A műsorral egybekötött eredményhirdetés december 7-én 16 órától lesz, melyre minden érdeklődőt és résztvevőt szeretettel várunk.

A szervezők

## KARÁCSONYI ADOMÁNYGYŰJTÉS

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának  
Szociális és Egészségügyi Bizottsága  
karácsonyi adománygyűjtést szervez  
a helyi rászoruló gyermekek javára.

Köszönettel fogadunk:

jó állapotú játékokat, könyveket  
szaloncukrot, finomságokat  
a Templom téri Adventi Vásárban

2019. december 15-én (vasárnap) 09-19 óráig.



Köszönjük a jó szándékú felajánlásokat  
a rászoruló gyermekek nevében is!





# ISMÉT LESZ Karácsonyi Sütiverseny

Vörösvári Újság és az önkormányzat néhány év kihagyás után ismét meghirdeti karácsonyi sütiversenyét. A versenyre nevezhetnek tapasztalt és kezdő háziasszonyok és háziurak, édesszájúak és a sós sütik rajongói, fiatal és életes vörösváriak, egyedül vagy csapatban.

A versenyre nevezni személyenként (nevezőnként) legfeljebb háromfajta süteménnyel lehet.

A jelentkezéseket december 13-án (péntek) 16 óráig kell eljuttatni a Vörösvári Újság szerkesztőségének e-mailben: [ujsg@pilisvorosvar.hu](mailto:ujsg@pilisvorosvar.hu); sms-ben vagy telefonon: 06-30-228-0262.

A nevezésnek tartalmaznia kell a jelentkező nevét, elérhetőségét, valamint a nevezett sütemény (vagy sütemények) nevét.

A zsűrizés az adventi vásár keretében zajlik: december 15-én, vasárnap a Templom téren, a város neves cukrászai, az önkormányzat és a szerkesztőség tagjai, valamint gyermek zsűritagok részvételével. A süteményeket december 15-én 11 és 14 óra között kérjük eljuttatni a Templom téren megrendezett adventi vásárra, szeletelve, sütinként kb. 4 szeletet (akkora mennyiségben, hogy a zsűrinek kényelmesen legyen kóstolója, és egy-két szelet/pár darab fényképezésre is jusson).

A fényképezés és zsűrizés után az eredményhirdetés 16 órakor lesz.

A verseny két kategóriában zajlik (édes, sós). A legjobb receptek fotóval bekerülnek a Vörösvári Újság januári számába.

Ezenfelül ajándékokkal is készülünk, és várjuk lelkes vörösvári vállalkozók felajánlását is, ha kedvet éreznek a rendezvény támogatására.

Süssünk együtt, adjuk tovább a kincset érő recepteket, a sütés tudományát!

A verseny célja felkutatni, megismertetni

és megőrizni a régi hagyományos vörösvári süteményeket, a kedvenc családi recepteket és akár a saját alkotású remekműveket.

Cél továbbá az, hogy az ünnepekre

és utána is mindenki válogathasson Vörösvár becses sütikincséből!



Szeretettel meghívjuk a  
Pilisvörösvári  
Német Nemzetiségi Fúvószenekar

25-  
éves  
jubilaeumi  
koncertjére

Időpont:

2019. DECEMBER 8.  
vasárnap 16 óra

Helyszín:

ZENEISKOLA színházterme  
(Szabadság u. 21.)

Vendégeink:

Mini Sramli  
és a Német Nemzetiségi Vegyeskórus

Belépés: ingyenes!

Mindenkit szeretettel várunk!

„Karácsony éjszakája a legsötétebb idő,  
ami létezhet. Mintha emlékekből lenne az egész világ.”

Ave Delirium

Karácsonyi  
koncert

2019. december 19.  
18:00

Helyszín: a zeneiskola nagyterme  
2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 21.

Mindenkit szeretettel várunk!



**SZŐNYEG • VINYL PADLÓ • LAMINÁLT PADLÓ • FÜGGÖNY • TAPÉTA**

**DIEGO®**

**BOMBA ÁR!**  
80×150 cm  
~~9.990~~  
**8.990**  
Ft/db

**BOMBA ÁR!**  
~~3.999~~  
**3.599**  
Ft/m<sup>2</sup>

10 mm 4  
33

**LAMINÁLT PADLÓ**  
newport, 1,73 m<sup>2</sup>/ **6.226** Ft/doboz

**WOOD-STEP®**

**SZŐNYEG**  
**ART Aquarelle**  
120×170 cm ~~19.990~~ **16.990** Ft/db,  
160×230 cm ~~34.990~~ **27.990** Ft/db,  
200×290 cm ~~49.990~~ **41.990** Ft/db

Ajánlataink 2019. november 1-30-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

**PILISVÖRÖSVÁR, Bartók Béla u. 2/A (Budai út Bartók Béla sarok) • Telefon: +36 (26) 332-230**  
Nyitva tartás: H-P: 9-18, Sz: 9-13, V: ZÁRVA • [www.diego.hu](http://www.diego.hu) • [facebook.com/DIEGOhomestyle](https://www.facebook.com/DIEGOhomestyle)

VÖRÖSVÁRÉRT



KÖZÉLETI  
EGYESÜLET



**KÖSZÖNJÜK AZ ELMÚLT 9 ÉVI TÁMOGATÁST.  
MEGTISZTELTETÉS VOLT SZÁMUNKRA VÖRÖSVÁRÉRT DOLGOZNI.  
KÖSZÖNJÜK AZOKNAK, AKIK OKTÓBER 13-ÁN RÁNK SZAVAZTAK.**

MŰVÉSZETEK  
HÁZA  
PILISVÖRÖSVÁR

# NOVEMBER DECEMBER PROGRAMOK

**november 24. vasárnap** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

16:00 NEMZETISÉGI DÉLUTÁN

**november 29. péntek** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17:30 „A NAGY UTAZÁSOK KIS LÉPÉSEKKEL KEZDŐDNEK”  
– Zentai Zsuzsanna kiállításmegnyitója

**november 29. péntek** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19:00 REJTŐ-EST a Pilisi Színjátszók Társulatával

**november 29. péntek** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

20:00 HANGFÜRDŐ Mészáros Tibor hangpásztorral

**december 1. vasárnap** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

15:00 ADVENTI KREATÍV MŰHELY

**december 1. vasárnap** Templom tér

17:00 ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS

**december 7. szombat** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

16:00 ADVENTI CSALÁDI MATINÉ – Kákics zenekar: Nagypám betleheme, adventikoszorú-kiállítás és eredményhirdetés

**december 7. szombat** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19:00 THE BITS koncert

**december 8. vasárnap** Templom tér

17:00 ADVENTI GYERTYAGYÚJTÁS

**december 9. hétfő** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18:00 FILMKLUB

**december 10. kedd** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18:00 DUMASZÍNHÁZ  
– Aranyosi Péter és Badár Sándor közös estje

**december 13. péntek** Művészetek Háza (Fő utca 127.)

19:00 CSOPORTTERÁPIA – Mjuziklkámedi  
a Magyarock Dalszínház előadásában

**december 15. vasárnap** Templom tér

09.00–19.00 ADVENTI VÁSÁR



Kosztolányi Dezső

## HALOTTAK

*Volt emberek,*

*Ha nincsenek is, vannak még. Csodák.*

*Nem téve semmit, nem akarva semmit,  
hatnak tovább.*

*Futók között titokzatos megállók.*

*A mély, sötét vízekbe néma, lassú  
hálók,*

*Képek,*

*már megmeredtek és örökre  
szépek.*

*Nem-élők,*

*mindent felejtő, mindent porba ejtő  
henyélők,*

*kiknek kezéből a haraszt alatt  
lassan kihullt a dús tapasztalat.*

*Nem tudja itt Newton az egyszerűségeit,  
fejére tompa éjszaka borul,*

*Kleopatra a csókokat feledie  
és Shakespeare elfelejtett angolul.*

*Nem ismeri meg itt anya a lányát,  
sem a tudós ezer bogos talányát.*

*Ábrándok ők, kiket valóra bűvöl  
az áhítat, az ima és a csók.*

*Idézetek egy régi-régi műből,  
kilobbant sejtcsomók.*

1934 (?)

